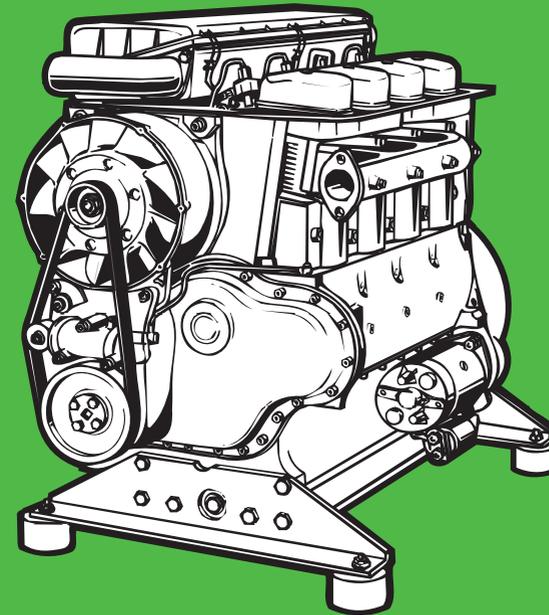




MOTORENFABRIK HATZ • D-94099 Ruhstorf • Germany  
Tel.: 0 85 31 / 3 19-0 • Telefax: 0 85 31 / 31 94 18  
eMail: marketing@hatz-diesel.de • <http://www.hatz-diesel.de>

# Original-Ersatzteile

Original-spare parts  
Pièces de rechange d'origine  
Repuestos originales  
Pezzi di ricambio originali



**2 M 41.**  
**3 M 41.**  
**4 M 41.**

434 600 06-01.04-2.5  
Printed in Germany

## Bestellung für HATZ-Original-Ersatzteile

Order for HATZ Original spare parts

Commande de pièces d'origine HATZ

Pedido de repuestos originales HATZ

Ordine parti di ricambio originali HATZ

1

Besteller / Customer / Client / Cliente / Cliente
---

2

TYP	
MOTOR/FABRIK NO.	
MIN-1	

3

Ersatzteilliste Nr./ Spare parts list no./ Liste des pièces de rechange no./ Lista de repuestos No./ Lista ricambi n.

**2 M 41.13**       **3 M 41.13**       **4 M 41.13**

4

Stück / Qty / Q.tà	HATZ Ident No.	Stück / Qty / Q.tà	HATZ Ident No.

5

Versandart / Mode of dispatch / Mode d'expédition / Despacho deseado / Modo di spedizione

Post / Surface / Poste / Correo / Posta     Luftfracht / airfreight / frêt aérien / flete aereo / Via aerea

Express / express / exprès / expreso / Espresso     .....

6

Versandadresse / Consignee / Adresse destination / Dirección / Indirizzo di destinazione

--

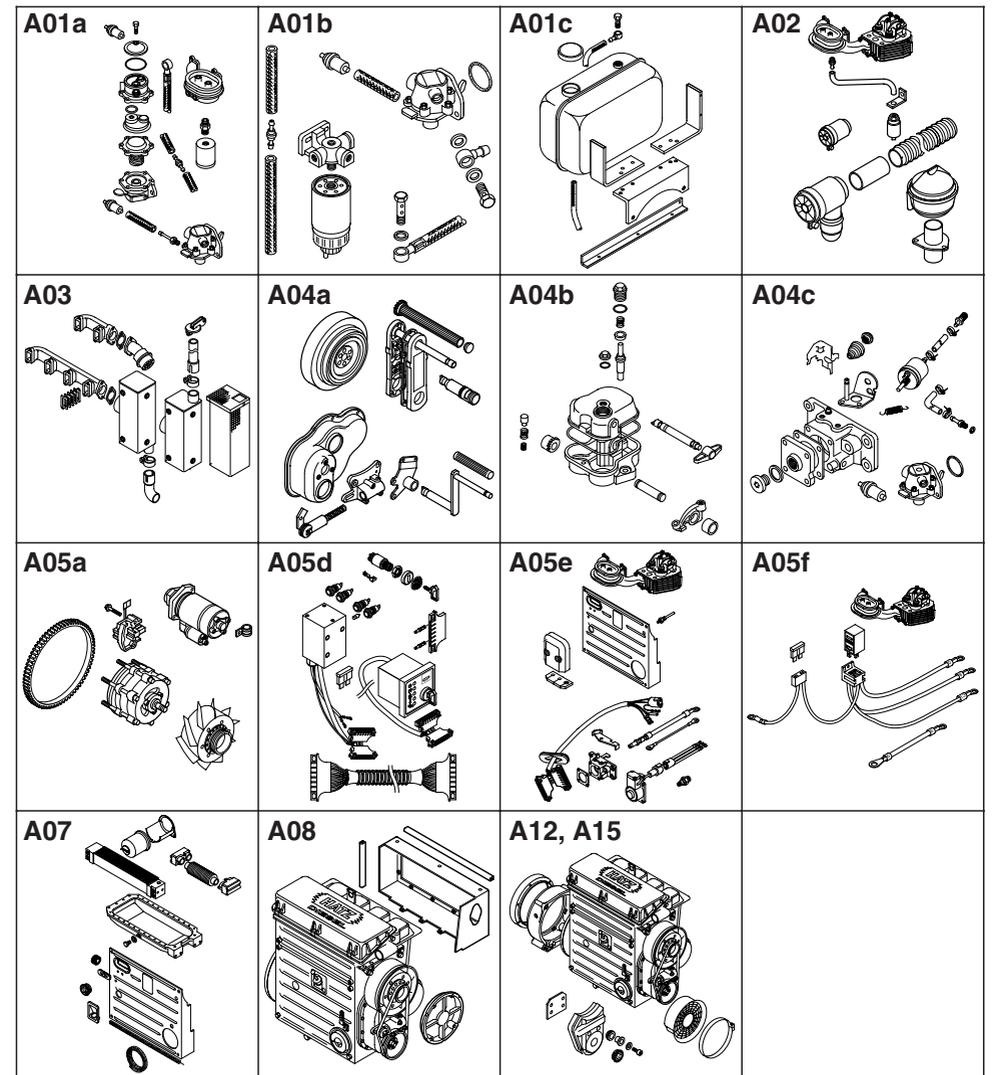
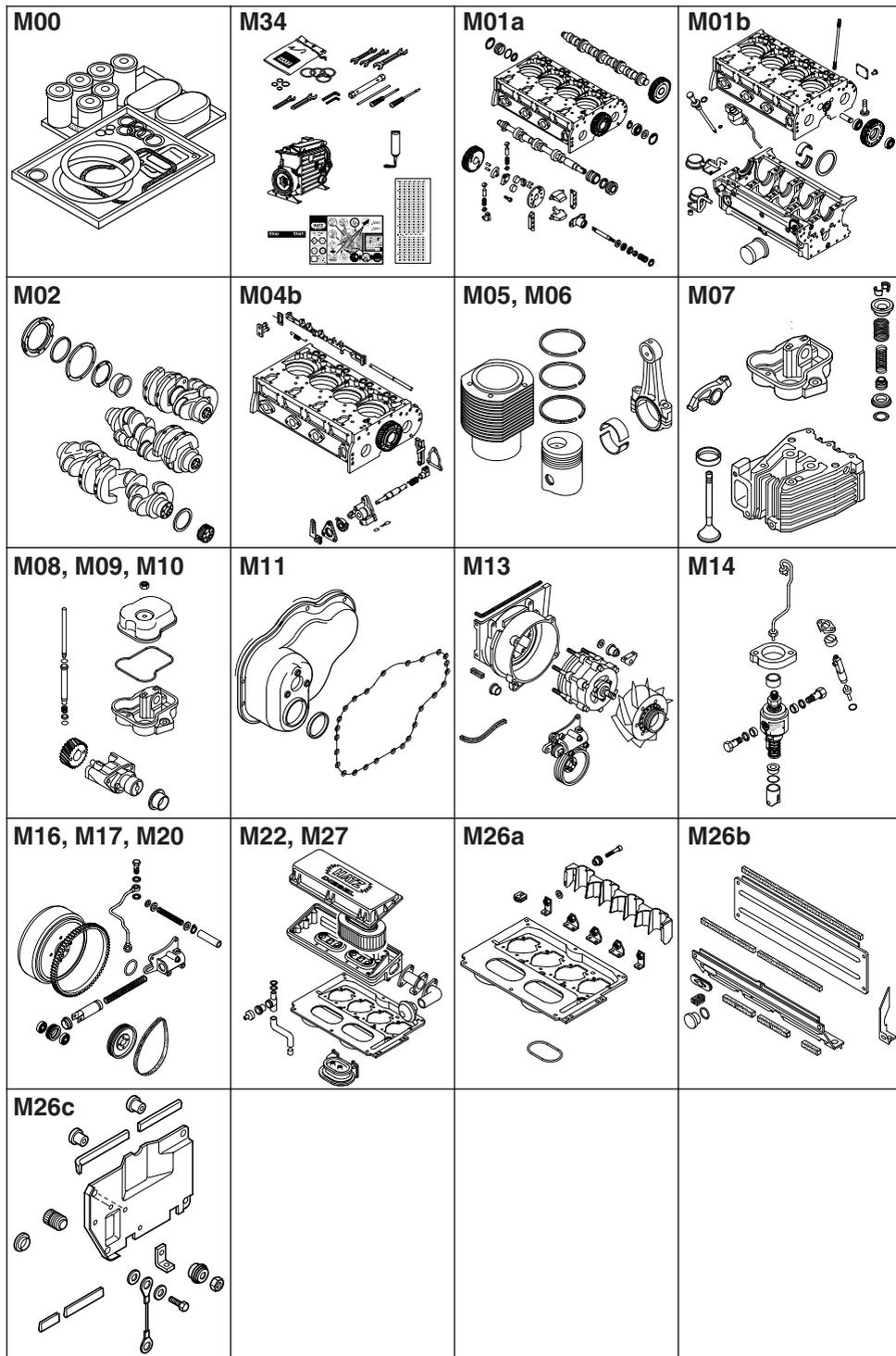
Bestellung an: Order at: Commande à: Pedido a:

- die nächste HATZ-Servicestelle (siehe Servicestellenverzeichnis)
- your nearest HATZ service station (see service-list)
- votre station-service HATZ la plus proche (voir liste "Service")
- al servizio HATZ más cercano (ver cuaderno de Servicio)
- al più vicino centro di servizio HATZ (vedi lista centri autorizzati)

**MOTORENFABRIK HATZ  
D-94099 RUHSTORF**

Tel: 0 85 31 / 319 - 0

Fax: 0 85 31 / 31 94 21



Ersatzteilsätze  
 Spare parts kits  
 Jeux de pièces de rechange  
 Juegos de piezas de recambios  
 Serie guarnizioni

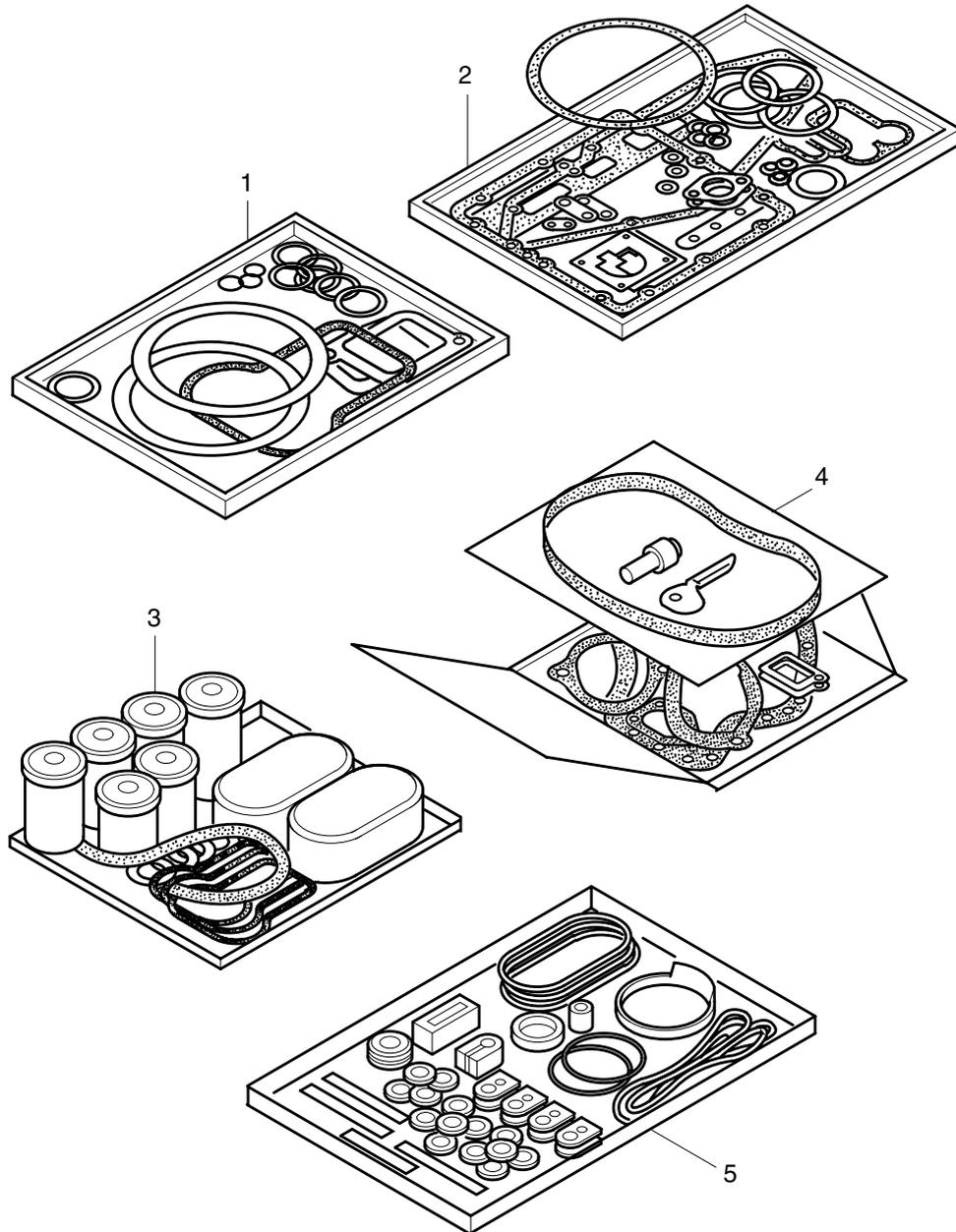
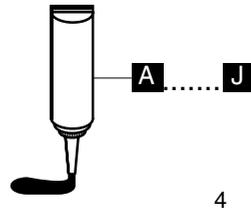
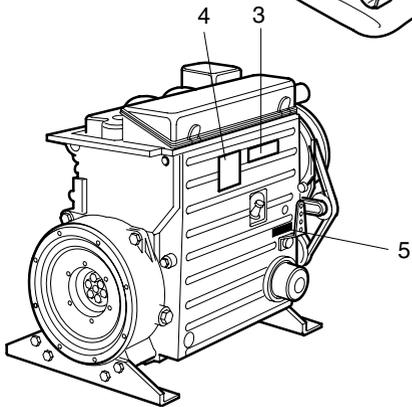
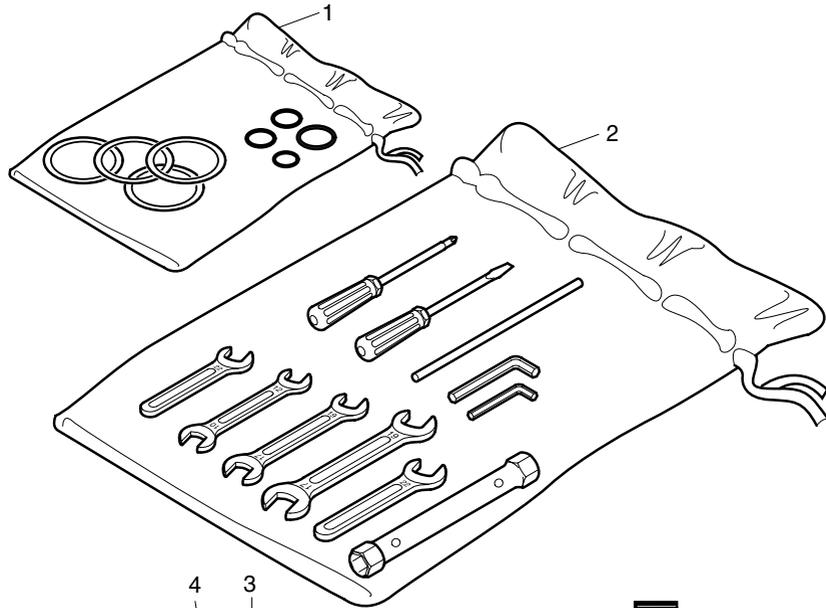


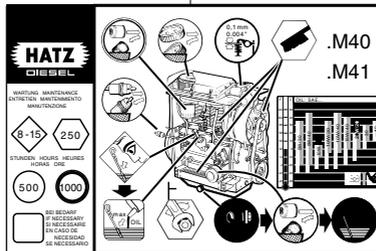
Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	2M41	3M41	4M41	P / W d / D	Bemerkungen Notes
			2M41	3M41	4M41		
							W: Im Wartungssatz enthalten. Incl. in maintenance kit. Contenu dans le jeu d'entretien. Incluido en el juego de mantenimiento. Contenuto nella serie manutenzione.
							d: Im Dichtungssatz f. 1 Zyl.-Kopf enthalten. Incl. in gasket set f. 1 cyl. head. Contenu dans le jeu de joint p. 1 culasse. Incluido en el juego de juntas p. 1 culata. Contenuto nella serie guarnizioni p. 1 testa.
							P: Im Pannensatz enthalten. Incl. in emergency kit. Contenu dans le jeu de secours. Incluido en el juego para averias. Contenuto nella serie di prima necessità.
							D: Im Dichtungssatz Kurbelgeh. Incl. in gasket set crankcase. Contenu dans le jeu de joints carter moteur. Incluido en el juego de juntas caja cigueñal. Contenuto nella serie guarnizioni basamento.
							1: Anzahl pro Satz - Qty. per kit Quantite p. jeu - Cantidad p. juego. Quantità per serie
1	01806600	2	3	4		P 1	Dichtungssatz für 1 Zylinderkopf Gasket set for 1 cyl. head Jeu de joint p. 1 culasse Juego de juntas para 1 culata Serie guarnizioni per 1 testa
2	01806500	1	1	1			Dichtungssatz für Kurbelgehäuse Gasket set for crankcase Jeu de joints p. carter moteur Juego de juntas para caja cigueñal Serie guarnizioni basamento
3	00987104	1	-	-			Wartungssatz für 1000 h 1000 hours maintenance kit Kit d'entretien 1000 heures - Juego de piezas para servicio 1C 1000 horas Kit di manutenzione a 1000 ore
3	00991504	-	1	-			
3	01203304	-	-	1			
4	01806700	1	1	1			Pannensatz - Emergency kit Kit de secours-Juego para averias Kit di prima necessità
5	01215601	1	1	1			Gummiteilsatz, Rubber comp. set „S / Z“ Garniture caout., Guarnicion Goma.

# M34

Zubehör  
Accessories  
Accessoires  
Accessorios  
Kit accessori



5  
**Stop Start**



**Bei elektrischer Ausrüstung beachten:**  
1. „+“ - und „-“ - Pole der Batterie nicht vertauschen.  
2. Kurzschlüsse, Wackelkontakte und konzentrierte Wassereinwirkung an den Bauteilen vermeiden.  
3. **Bei laufendem Motor** die Verbindung zwischen Lichtmaschine, Reglerschalter und Batterie nicht trennen.  
4. Beim Elektroschweißen die Masseklemme so nahe wie möglich an die Schweißstelle legen und die Batterie abklemmen. Weitergehende Hinweise in der Betriebsanleitung!

**With electrical equipment observe the following:**  
1. Don't transpose „+“ and „-“ pole of battery.  
2. Avoid short circuits, tottering contacts and direct water ingress to all components.  
3. **Do not disconnect** alternator, regulator and battery **while the engine is running.**  
4. When arc-welding, connect the ground dip as close as possible to the welding area, and disconnect the battery. For further advice see instruction book!

**En cas d'équipement électrique, observer ce qui suit:**  
1. Ne pas interchanger les pôles „+“ - et „-“ de la batterie.  
2. Éviter des courts-circuits, un circuit intermittent ainsi qu'un arrosage direct d'eau des composants électriques.  
3. **Ne pas déconnecter** l'alternateur, le régulateur et la batterie pendant le **marché du moteur.**  
4. Lors de soudure à l'arc, la borne de masse doit être aussi près que possible de l'endroit à souder; déconnecter la batterie.  
Pour plus d'informations, consulter la notice d'entretien!

**En caso de equipo eléctrico observar lo siguiente:**  
1. No intercambiar los polos „+“ - y „-“ de la batería.  
2. Evitar los cortocircuitos, los fallos de contacto y las filtraciones de agua en todos los componentes.  
3. **No desconectar** el alternador, regulador y batería mientras el motor está funcionando.  
4. En caso de soldadura eléctrica, conectar la mordaza de masa lo más cerca posible del área a soldar y desconectar la batería.  
Para más detalles, ver manual de Instrucciones.

034 306 12

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00938302	1	1	1		Zubehörsatz - Accessoires kit Werkzeugsatz - Tool set
2	00993900	1	1	1		
3	03788101	1	1	1		
3	04039000	1	-	-		ohne Zusatzölwanne without add. oil sump sans carter d'huile sin carter de aceite senza coppa olio
4	03430612	1	1	1		
5	03325400	1	1	1		

Dicht- und Klebstoffe  
Sealing- and bonding adhesives  
Etanchéifiant et Colle

Materias para empaquetar y pegar  
Adesivi e collanti

A = 502 230 01	Loctite Activator N	500 ml	} siehe Hinweis auf den einzelnen Bildtafeln as specified in the individual tables suivant les remarques sur les tableau correspondant según las indicaciones de las tablas correspondientes seguire le indicazioni sul quadro corrispondente
B = 502 231 01	Loctite 574	50 ml	
C = 502 232 00	Loctite 601	50 ml	
D = 502 233 00	Loctite 221	50 ml	
E = 502 234 00	Loctite 648	10 ml	
F = 502 238 00	Technicoll 8058	0,75 kg	
+ 502 239 00	Technicoll 8367	0,75 kg	
G = 502 565 01	Loctite IS 407	20 g	
H = 502 825 01	Silicon	30 ml	
J = 502 830 04	Hochtemp. Paste	100 ml	
K = 503 426 01	Hochtemp. Fett	400 g	
L = 502 566 00	Silicon sealer	100 g	
M = 504 851 00	Schleifpaste	80 g	

**M01a**

Kurbelgehäuse  
Crankcase  
Carter moteur  
Caja cigueñal  
Basamento motore

3 (4-14, 16-31, 45-51)  
1,2 (4-14, 17-31, 35, 44-51)

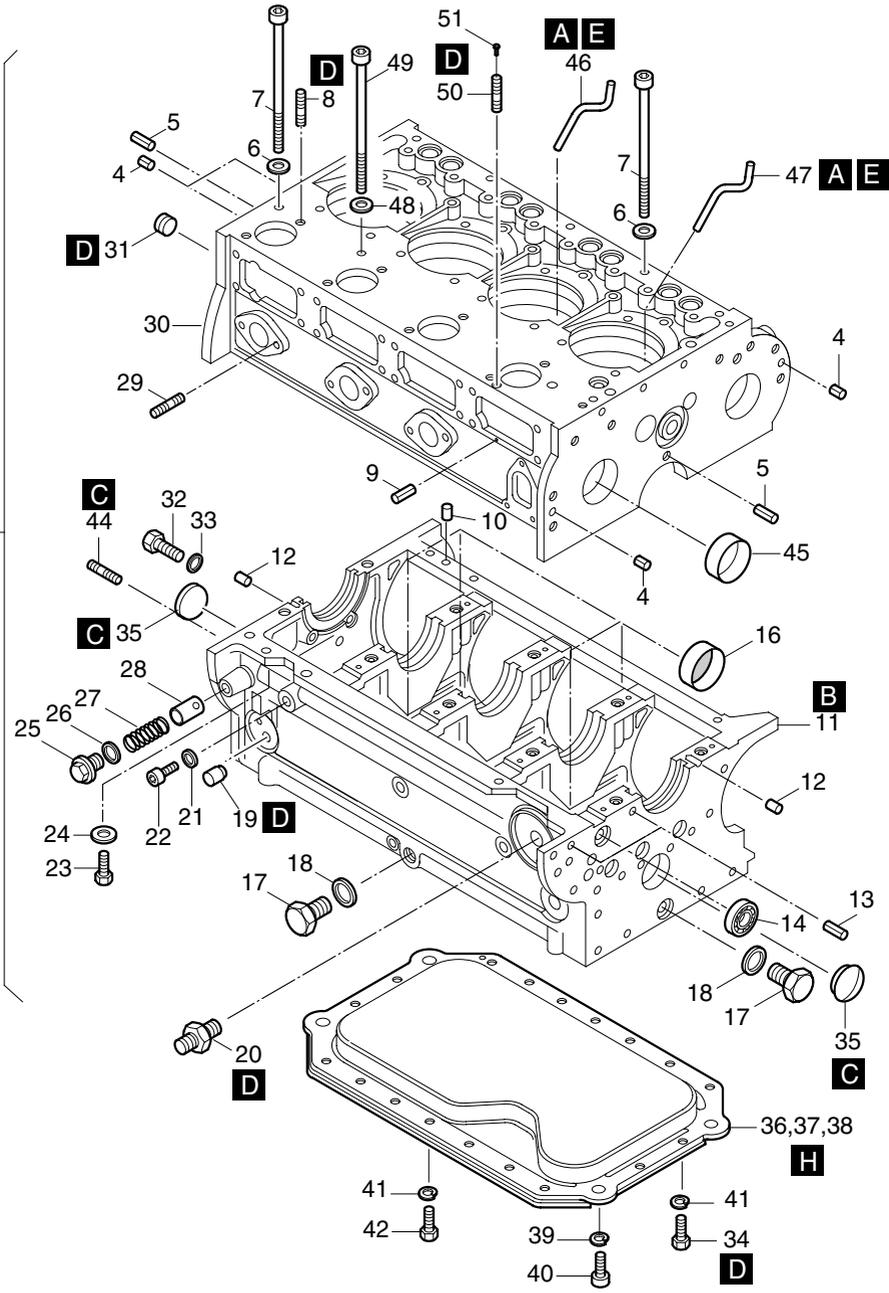


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01808900	1	-	-		
2	01809000	-	1	-		
3	01809200	-	-	1		"K"
3	01809100	-	-	1		"C"
4	50140000	4	4	4		8 x 8 DIN 7346 55 Si 7
5	50130500	2	2	2		5 x 24 DIN 1481
6	03469300	5	6	7		12,5 x 22 x 3
7	50125900	5	6	7		M 12x1,5x190 DIN 912-10.9
8	50548900	4	6	8		M 8 x 70 DIN 939 - 10.9
9	50130500	1	1	1		5 x 24 DIN 1481
10	03635300	1	1	1		8 x 20
11	-----	-	-	-		
12	50131400	2	2	2		10 m 6 x 14 DIN 7-St 50K
13	50084901	2	2	2		8 x 12 DIN 7346 55 Si 7 2Fasen
14	50130200	1	1	1		HK 16/16
16	03627100	-	-	4		48
17	50140400	2	2	2		W1
18	50001600	2	2	2		W4,D4
19	03645700	0...2	0...2	0...2		A 22 x 27 DIN 7603 Cu n <= 1500 min-1
20	40065400	1	1	1		
21	50062400	1	1	1		D3
22	50062300	1	1	1		A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu M 10 x 1 DIN 908-5.8 A3C
23	50026800	8	12	17		M 8 x 20 DIN 933-8.8
24	50002800	8	12	17		8 DIN 128
25	03249300	1	1	1		M 18 x 1,5
26	50001400	1	1	1		W4,D2
27	03639900	1	1	1		A 18 x 22 DIN 7603 Cu
28	03639800	1	1	1		
29	50139200	2	2	2		M 6 x 16 DIN 939-8.8

**M01a**

Kurbelgehäuse  
Crankcase  
Carter moteur  
Caja cigueñal  
Basamento motore

3 (4-14, 16-31, 45-51)  
1,2 (4-14, 17-31, 35, 44-51)

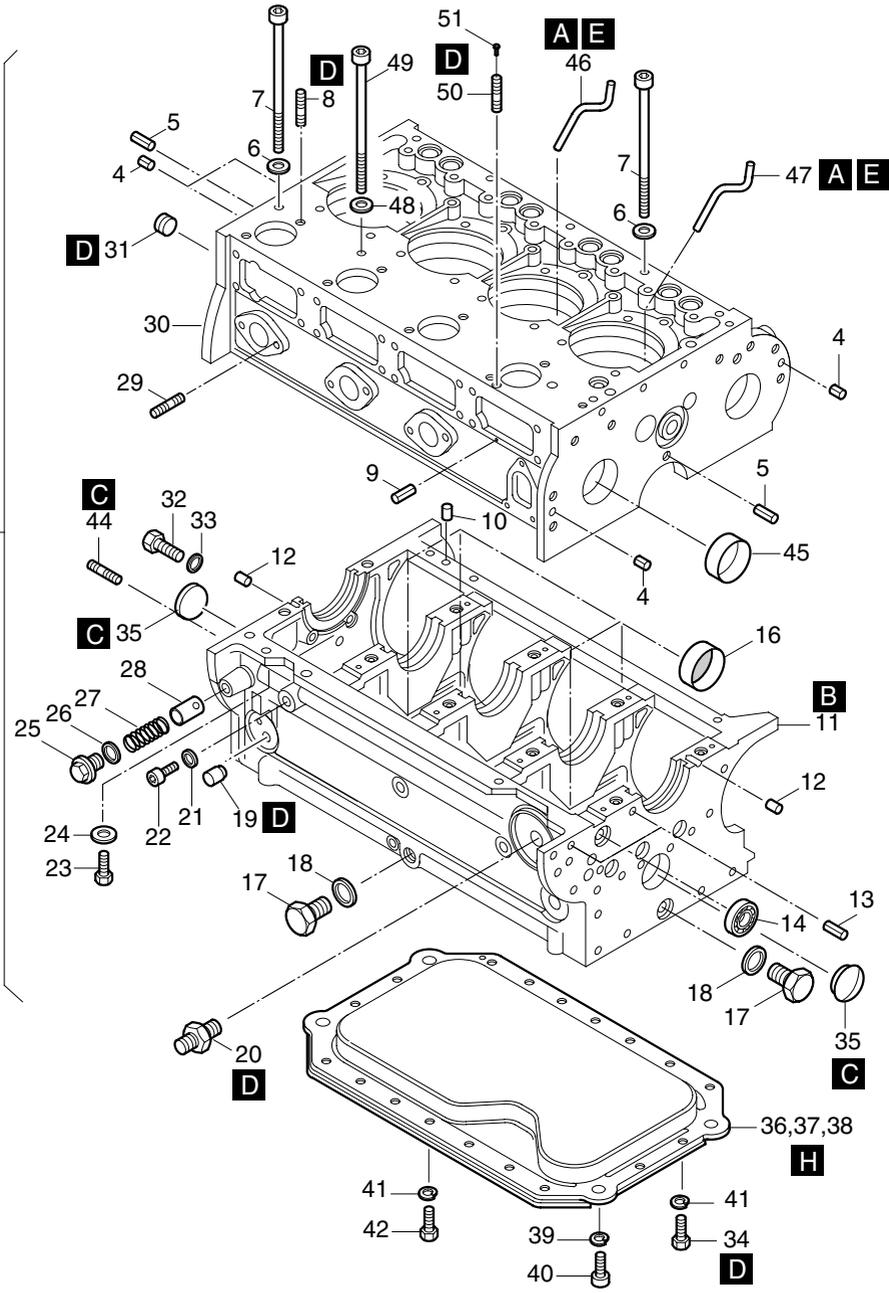


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
30	-----	-	-	-		
31	50043800	1	1	1		M 14 x 1,5 DIN 906
32	50026500	0...2	0...2	-		M 8 x 10 DIN 933 - 8.8
33	50162900	0...2	0...2	-	D2	A 8 x 14 DIN 7603 - Cu
34	50279301	4	4	-		M8x16 ISO 4017-8.8 PRECOTE
35	50140800	2	2	-		38 DIN 443
36	03752601	1	-	-		
37	03752701	-	1	-		
38	-----	-	-	-		s. Grp A07, Pos 44/60
39	50003000	4	4	-		12 DIN 128
40	50080600	4	4	-		M 12 x 20 DIN 912 - 8.8
41	50002800	12	18	-		8 DIN 128
42	50026700	8	14	-		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
44	50240800	0...2	0...2	-		M 8 x 12 DIN 938 - 8.8
45	03765500	1	1	1		
46	03645900	1	2	3		s. Techn. Hinweis 950 386 01
47	03646000	1	1	1		s. drawing 950 386 01
48	50521500	1	2	3		13 DIN 433 - 300 HV
49	50532300	1	2	3		M 12 x 1,5 x 180 DIN 912 - 10.9
50	04212300	1	1	1		M 8
51	50528200	1	1	1		M 3 x 8 DIN 1580-A3C-KL 360G

# M01b

Kurbelgehäuse  
Crankcase  
Carter moteur  
Caja cigueñal  
Basamento motore

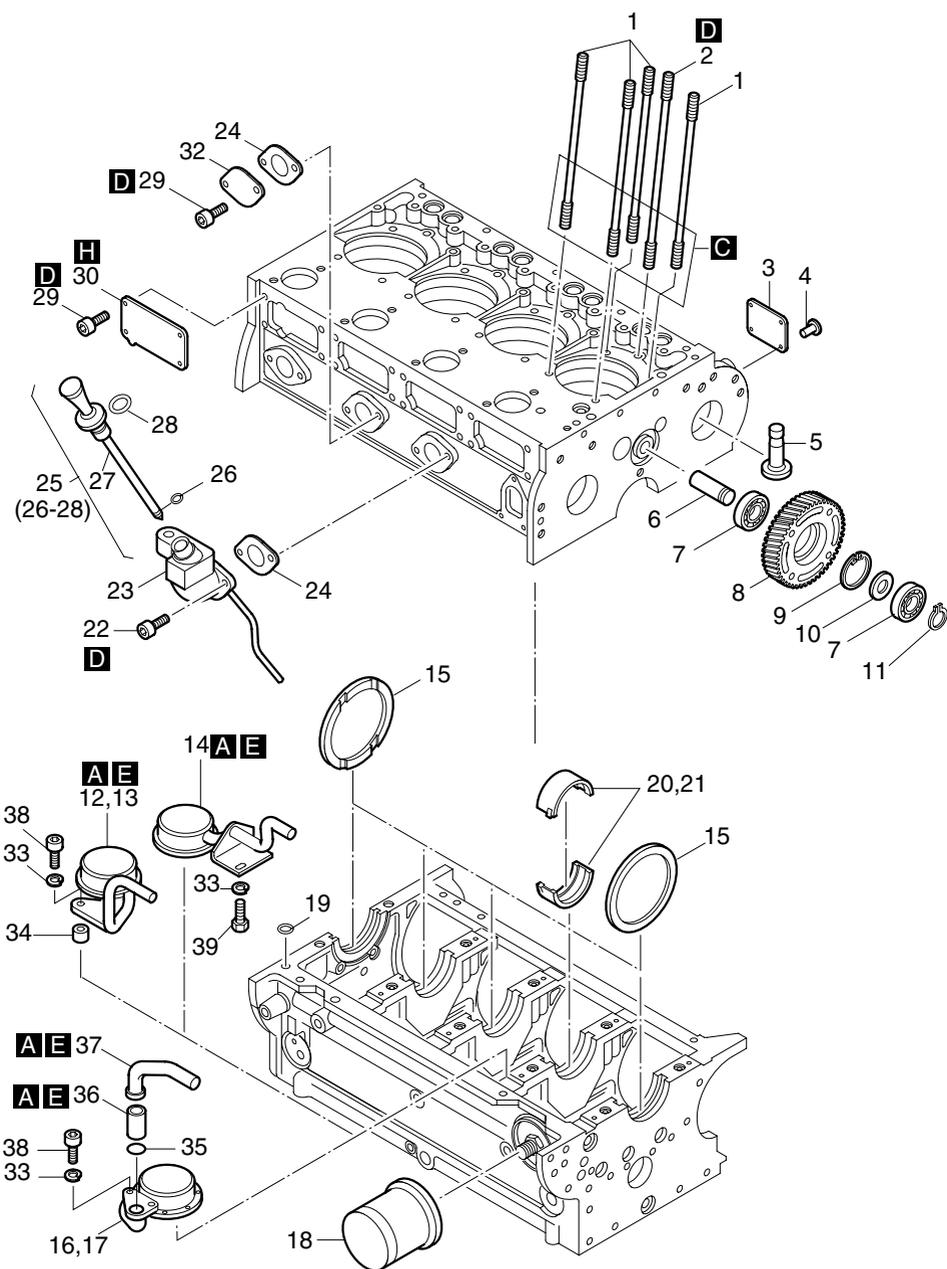


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03625702	8	12	16		273 mm
2	03625802	2	3	4		317 mm
3	-----	-	-	-		
4	40002500	4	4	4		2,4
5	03554501	4	6	8		
6	03469601	1	1	1		
7	50013700	2	2	2		6204 C3 DIN 625
8	03561710	1	1	1		
9	50021700	1	1	1		J 47 x 1,75 DIN 472
10	03462300	1	1	1		20,1 x 28 x 1,7
11	50127600	1	1	1		AS 20 x 1,75 DIN 471
12	00929301	1	-	-		
13	00929401	-	1	-		
14	00929201	-	-	1		f.Gr. A07 Pos 44/60
15	03463300	2	2	2		
16	00929001	1	-	-		f.Gr. A07 Pos 42/58
17	00929101	-	1	-		f.Gr. A07 Pos 43/59
18	40065300	1	1	1	W2	Oilfilter
19	50219400	1	1	1	D1	12 x 2
20	03555500	3	4	5		ø 72mm
21	03551600	3	4	5		ø 71,5mm
22	50051900	2	2	2		M 8 x 20 DIN 912-8.8
23	00932602	1	-	-		
23	00914803	-	1	1		
24	50129000	1	1	2	D2	36 x 58 x 0,5
25	00739702	1	1	-		"A"
25	00931100	1	-	-		"C" f.Gr. A07 Pos 42/58
25	00930800	-	1	1		"D" f.Gr. A07 Pos 43/44/59/60
26	50202502	1	1	1	D1	3,0 x 1,6
27	-----	-	-	-		
28	50139900	1	1	1	D1	23,3 x 2,4
29	50128900	4	8	14		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
30	03469201	1	2	3		
32	03263300	-	-	1		
33	50002800	2	2	2		8 DIN 128
34	03467000	2	2	-		8,5 x 13 x 9
35	50258000	1	1	-		17 x 3
36	03617600	1	1	-		f.Gr. A07 Pos 42/43/58/59
37	03616500	1	1	-		f.Gr. A07 Pos 42/43/58/59
38	50051900	2	2	-		M 8 x 20 DIN 912-8.8
39	50026700	-	-	2		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8

M02

Kurbelwelle  
Crankshaft  
Vilebrequin  
Cigüeñal  
Albero a gomito

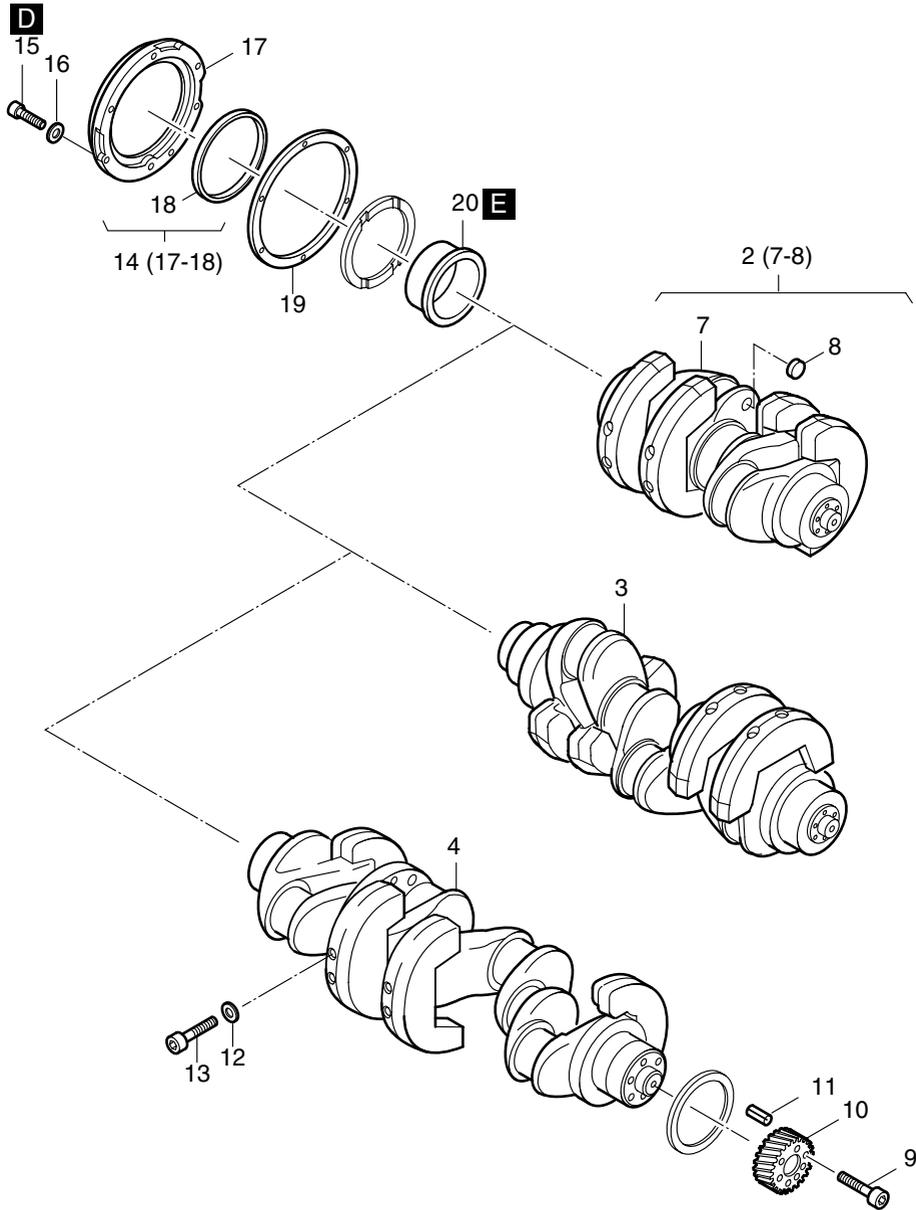


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
2	00950801	1	-	-		
3	00955000	-	1	-		
4	00956300	-	-	1		
7	-----	-	-	-		
8	50207200	2	-	-		36 DIN 443
9	50127900	6	6	6		M 8 x 40 DIN 912 - 10.9
10	03561601	1	1	1		
11	50128000	1	1	1		11 x 10 DIN 7346 55 Si 7
12	50002900	8	8	8		A 10 DIN 128
13	50132800	8	8	8		M 10 x 40 DIN 912 - 10.9
14	00957500	1	1	1		
15	50236600	6	6	6		M 6 x 25 DIN 6912-8.8 A3C
16	50081200	6	6	6		A 6 DIN 137 - A3C
17	-----	-	-	-		
18	50224602	1	1	1	D1	80 x 100 x 10
19	03550601	1	1	1	D1	
20	03780600	0... 1	0... 1	0... 1		80mm

# M04b

Drehzahlverstellung  
Speed control  
Reglage regime  
Ajuste de revoluciones  
Comando acceleratore

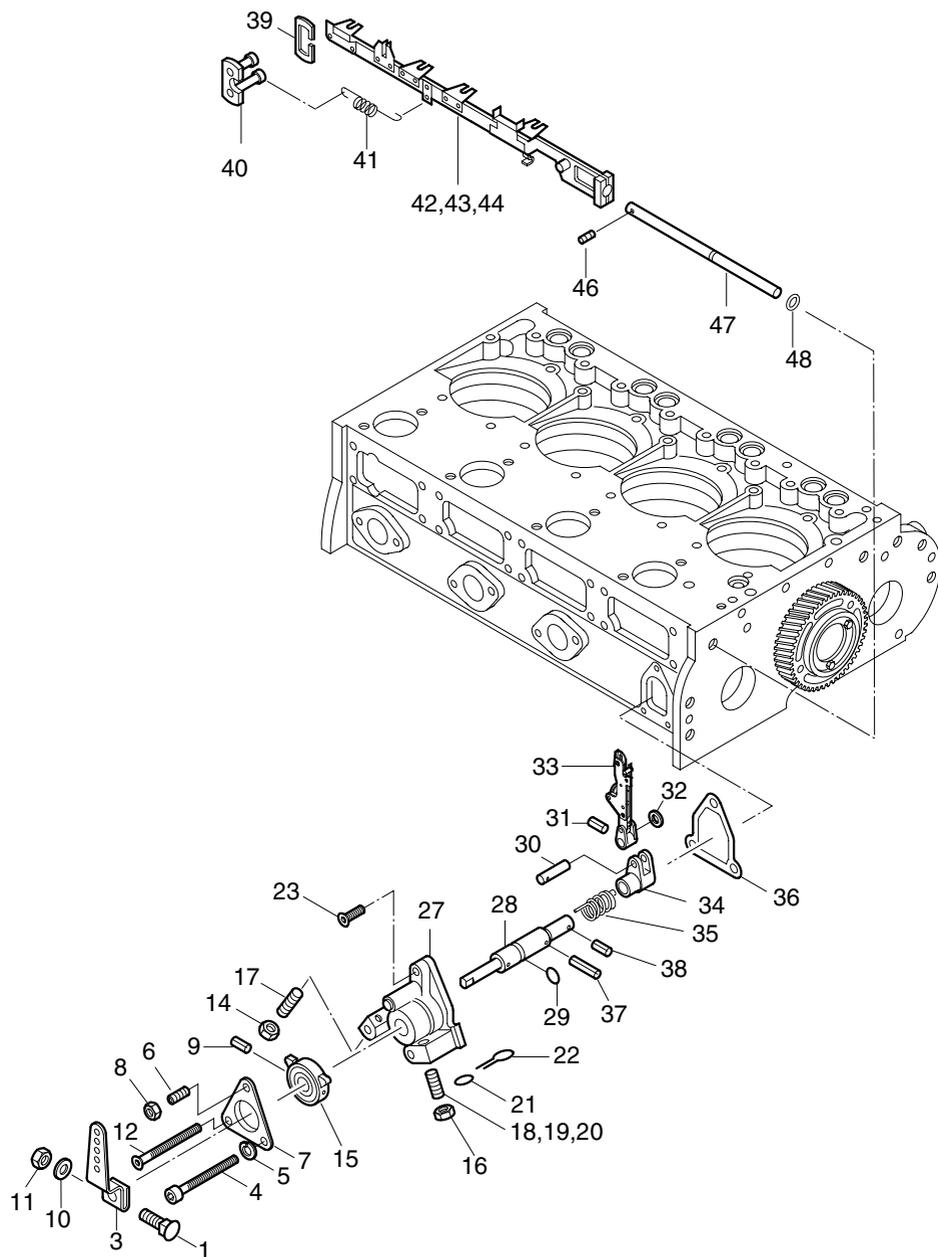


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03927300	1	1	1		M 6 x 32
3	03888300	1	1	1		
4	50053000	1	1	1		M 8 x 70 DIN 912 - 8.8
5	50002800	1	1	1		8 DIN 128
6	50279200	1	1	1		M 8 x 40 DIN 835-8.8 A3C
7	04131800	1	1	1		
8	40028400	1	1	1		VM 8 DIN 980-8 C3A
9	50035000	1	1	1		5 x 40 DIN 1481
10	50144500	1	1	1		6,4 DIN 125-St A3C
11	50144400	1	1	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
12	50470800	1	1	1		M 8 x 70 DIN 7991 - 8.8 Tuf.
14	50335300	1	1	1		M 8 SW 12 A3C
15	03468810	1	1	1		
16	50022900	1	1	1		M 8 DIN 934 - 8
17	03169501	1	1	1		M 8 x 50
18	03245900	0... 1	0... 1	0... 1		M 8 x 35 n > 2600 min-1
19	03642900	0... 1	0... 1	0... 1		M 8 x 45 n=2200...2600 min-1
19	03774000	0... 1	0... 1	0... 1		M 8 x 40 n=2200...2600 min-1
20	03169501	0... 1	0... 1	0... 1		M 8 x 50 < 2200 min-1
21	40021400	1	1	1		8 mm ø
22	40021500	1	1	1		0,5 / 0,3 x 200
23	50470700	1	1	1		M 8 x 20 DIN 7991-8.8 Tuf.360G
27	04131700	1	1	1		
28	03468940	1	1	1		
29	40081700	1	1	1	D1	12 x 2
30	03469010	1	1	1		
31	50127500	1	1	1		3 x 14 DIN 1481
32	04214100	1	1	1		6,1 x 15 x 0,4
33	01379400	0... 1	0... 1	0... 1		Nr. 1
33	01383300	0... 1	0... 1	0... 1		Nr. 2
33	01383400	0... 1	0... 1	0... 1		Nr. 3
33	01383500	0... 1	0... 1	0... 1		Nr. 4
33	01383600	0... 1	0... 1	0... 1		Nr. 5
34	03469120	1	1	1		
35	03861400	1	1	1		

# M04b

Drehzahlverstellung  
 Speed control  
 Reglage regime  
 Ajuste de revoluciones  
 Comando acceleratore

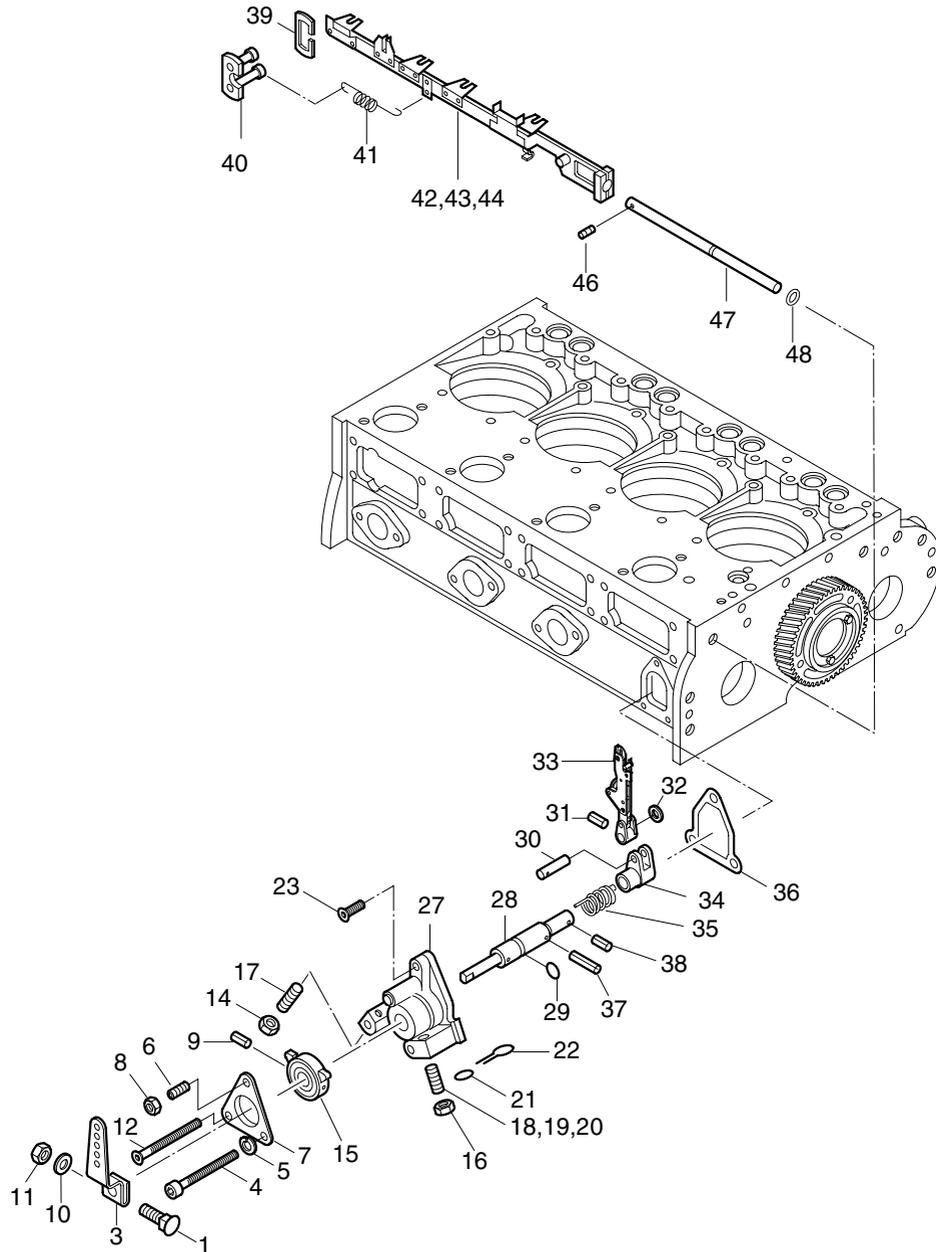


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
36	03465900	1	1	1	D1	
37	50269000	1	1	1		4 x 26 DIN 1481
38	50131900	1	1	1		4 x 12 DIN 1481
39	03865010	0... 3	0... 3	0... 3	D3	
40	01373101	1	1	1		
41	03468100	1	1	1		
42	01372800	1	-	-		
43	01372900	-	1	-		
44	01373000	-	-	1		
46	50131800	1	1	1		2,5 x 10 DIN 1481
47	03460600	1	1	1		
48	40022300	1	1	1	D1	8 x 2

# M05, M06

Kolben, Pleuel, Zylinder  
 Piston, conrod, cylinder  
 Piston, bielle, cylindre  
 Embolo, biela, cilindro  
 Pistone, biella, cilindro

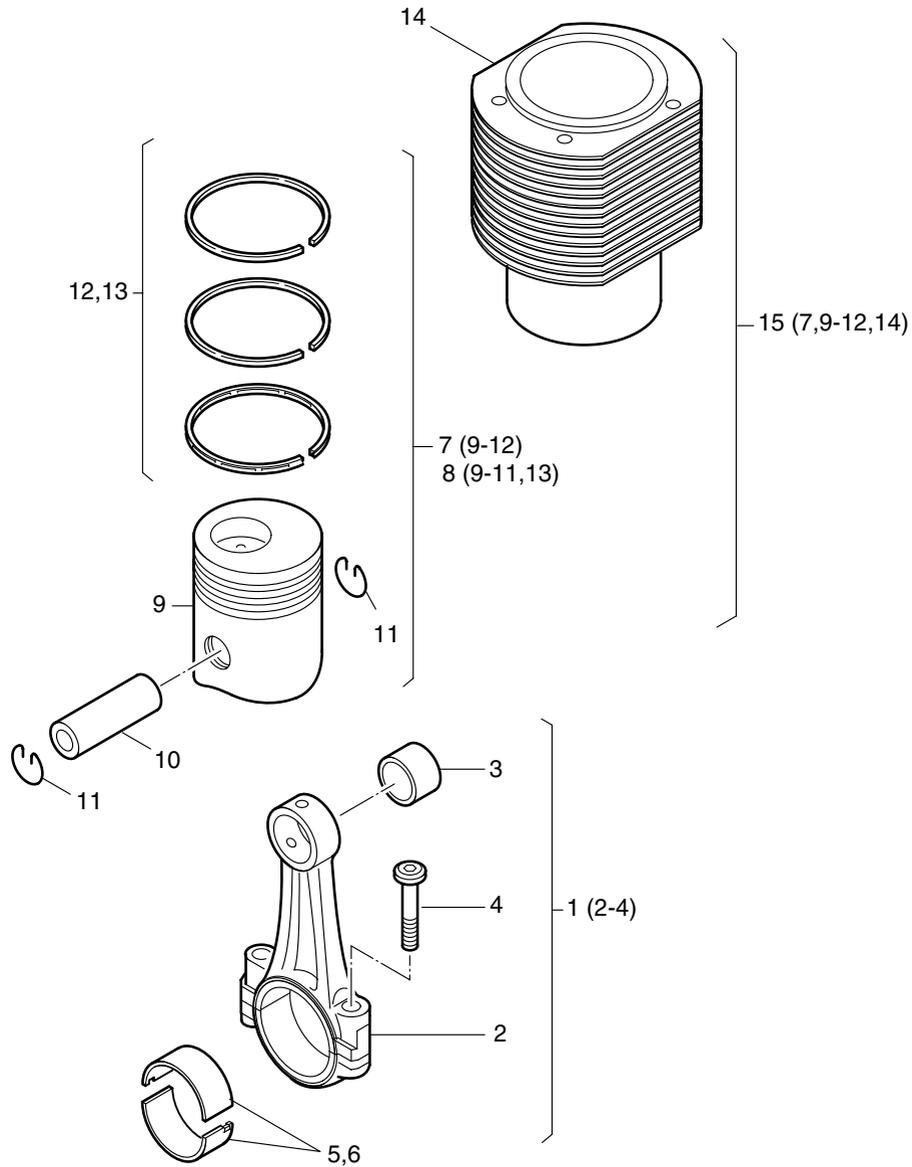


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00929703	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	03753000	2	3	4		
4	03775210	4	6	8		
5	03618401	2	3	4		
6	03753100	2	3	4		- 0,5 mm
7	01380600	2	3	4		
8	01380900	2	3	4		+ 0,5 mm
9	-----	-	-	-		
10	50236100	2	3	4		36 x 20 x 74
11	50349100	4	6	8		BS 36/3
12	01376100	2	3	4		
13	01376200	2	3	4		+ 0,5 mm
14	-----	-	-	-		
15	01807000	2	3	4		

**M07**

Zylinderkopf  
Cylinder head  
Culasse  
Culata  
Testa

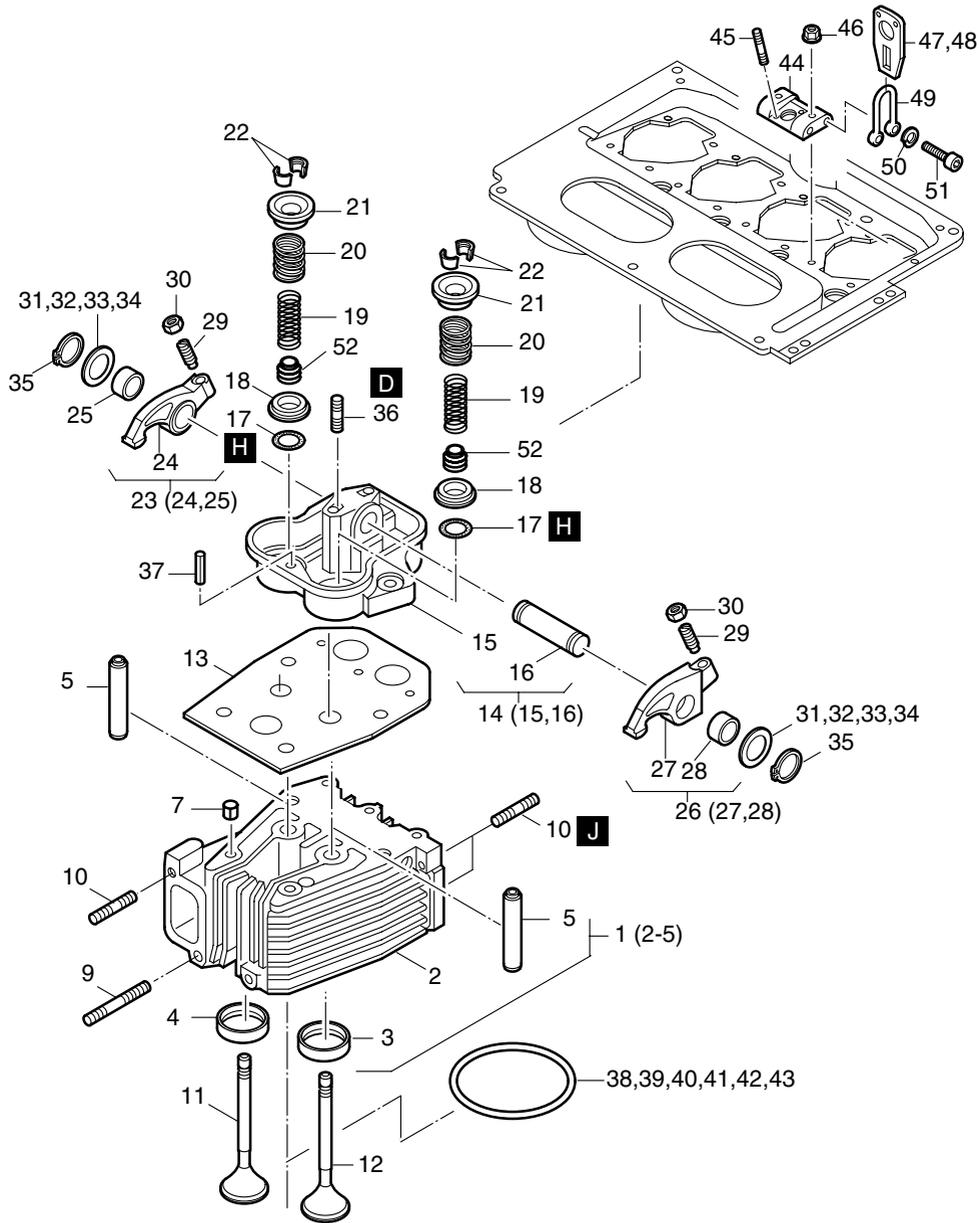


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01317510	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	-----	-	-	-		
4	-----	-	-	-		
5	04037701	4	6	8		
7	04103700	8	12	16		
9	50132500	2	3	4		13 x 14
10	50128100	6	9	12		M 8 x 65 DIN 835-8.8
11	04108400	2	3	4		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
12	04108500	2	3	4		
13	03624801	2	3	4		
14	00956200	2	3	4		
15	-----	-	-	-		
16	03469800	2	3	4		
17	50288100	4	6	8	d2	15 x 3,2
18	03393010	4	6	8		
19	03183500	4	6	8		
20	03325600	4	6	8		
21	03043402	4	6	8		
22	03620900	4	6	8		
23	00532500	2	3	4		
24	-----	-	-	-		
25	03184100	2	3	4		
26	00932800	2	3	4		
27	-----	-	-	-		
28	03184100	2	3	4		
29	03772000	4	6	8		
30	03149000	4	6	8	W2	
31	03580600	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,15 mm
32	03233200	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,20 mm
33	03233300	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,30 mm
34	03456000	0... 4	0... 6	0... 8		19 / 0,40 mm
35	50020200	4	6	8		A 19 x 1,2 DIN 471

M07

Zylinderkopf  
Cylinder head  
Culasse  
Culata  
Testa

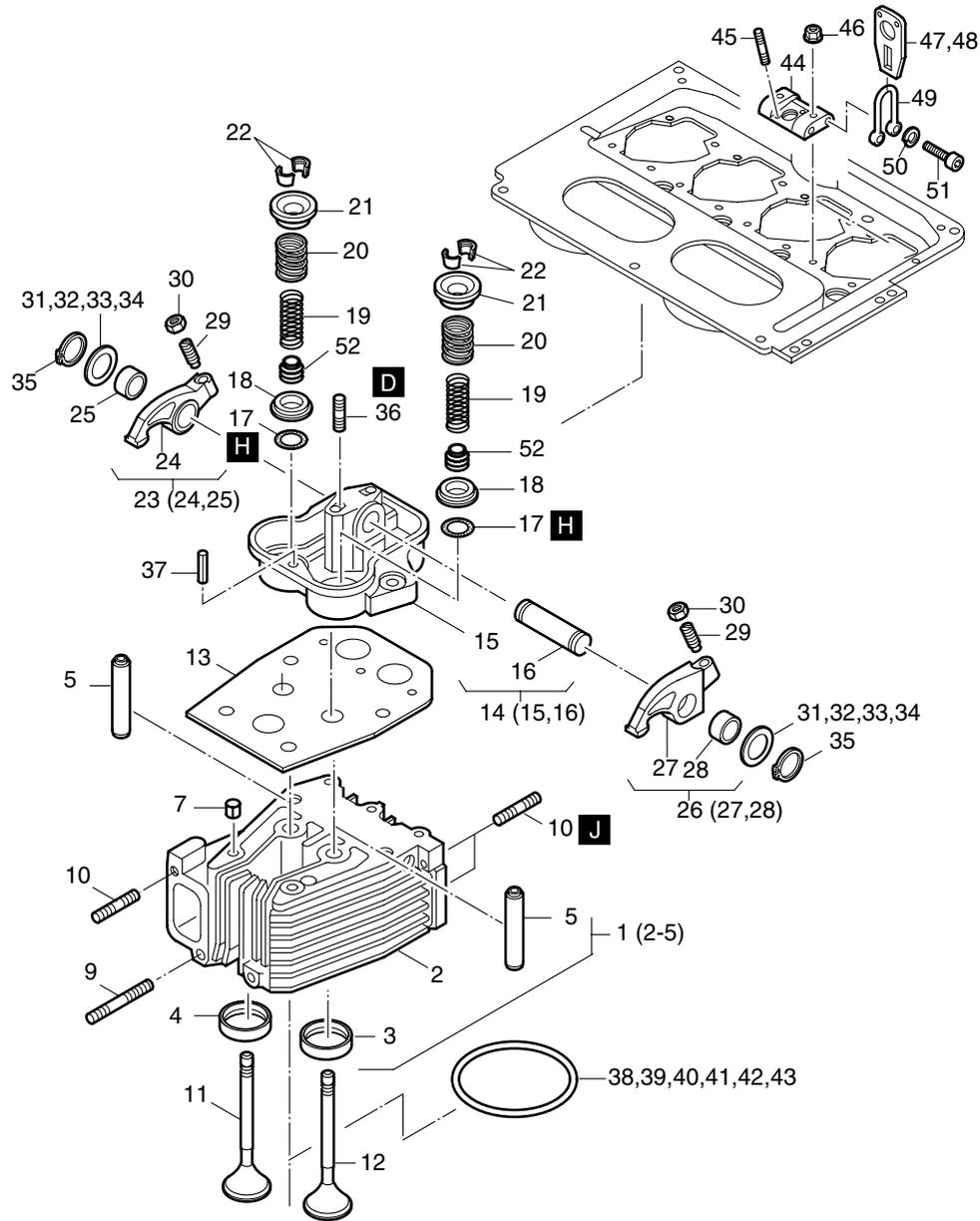
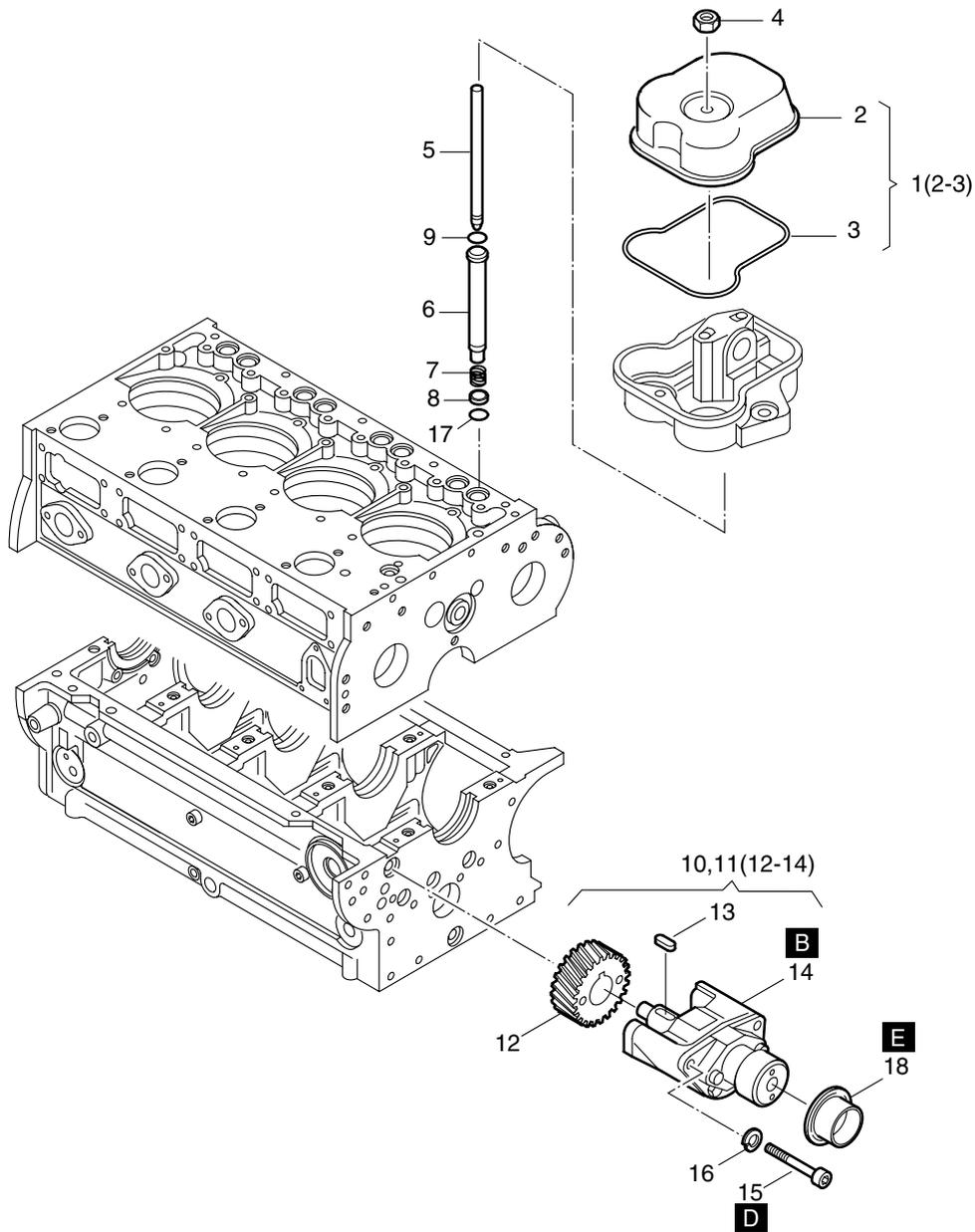


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
36	50040500	2	3	4		M10 x 25 DIN 939-5.6
37	50035200	2	3	4		6 x 12 DIN 1481 55 Si 7
38	03625901	0... 2	0... 3	0... 4		0,7 mm
39	03626001	0... 2	0... 3	0... 4	d1	0,8 mm
40	03626101	0... 2	0... 3	0... 4		0,9 mm
41	03626201	0... 2	0... 3	0... 4	d1	1,0 mm
42	03626301	0... 2	0... 3	0... 4		1,1 mm
43	03626401	0... 2	0... 3	0... 4		1,2 mm
44	04108600	2	3	4		
45	50239000	4	6	8		M 8 x 55 DIN 939 - 8.8
46	03648100	10	15	20	P5	
47	-----	-	-	-		
49	03625000	1	1	1		
50	50002800	2	2	2		8 DIN 128
51	50129700	2	2	2		M 8 x 18 DIN 912 - 10.9
52	50284800	4	6	8	d2	

**M08, M09, M10**

Deckel z. Zylinderkopf, Stoßstange, Ölpumpe  
 Cover cyl.-head, pushrod, oil pump  
 Couvercle culasse, tige de culbuteur, pompe à huile  
 Tapa culata, varilla de balancin, bomba de aceite  
 Coperchio bilanc., asta bilancieri, pompa olio

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01205900	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	50224900	2	3	4	W4/6/8,d1	123 x 2,5
4	50132300	2	3	4	W2/3/4	M10
5	00743600	4	6	8		
6	03566701	4	6	8		
7	03185100	4	6	8		
8	03185200	4	6	8		
9	50288000	4	6	8	d2	17 x 3
10	00924204	1	1	-		
11	00923904	-	-	1		
12	03562020	1	1	1		
13	50316800	1	1	1		A 4 x 4 x 20 DIN 6885
14	-----	-	-	-		
15	50206800	3	3	3		M 8 x 105 DIN 912 - 8.8
16	50002800	3	3	3		8 DIN 128
17	50288100	4	6	8	d2	15 x 3,2
18	50289400	0... 1	0... 1	0... 1		55 x 19



**M11**

Steuerdeckel  
Timing cover  
Couvercle distribution  
Tapa de mando  
Coperchio distribuzione

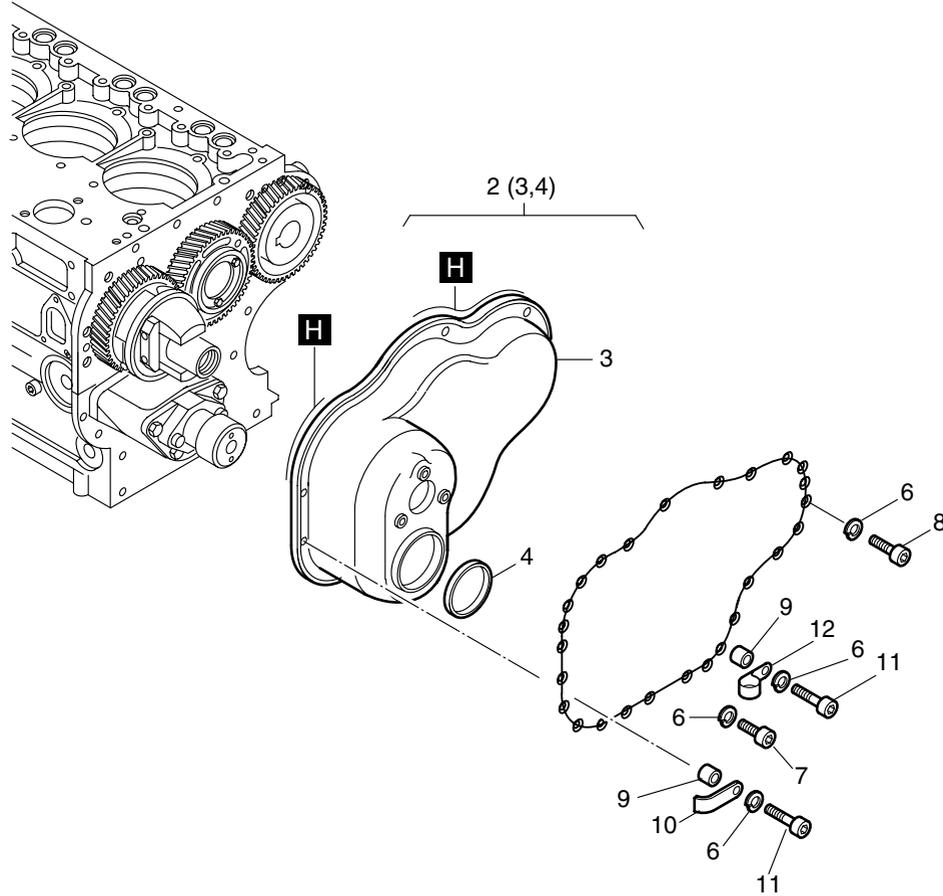
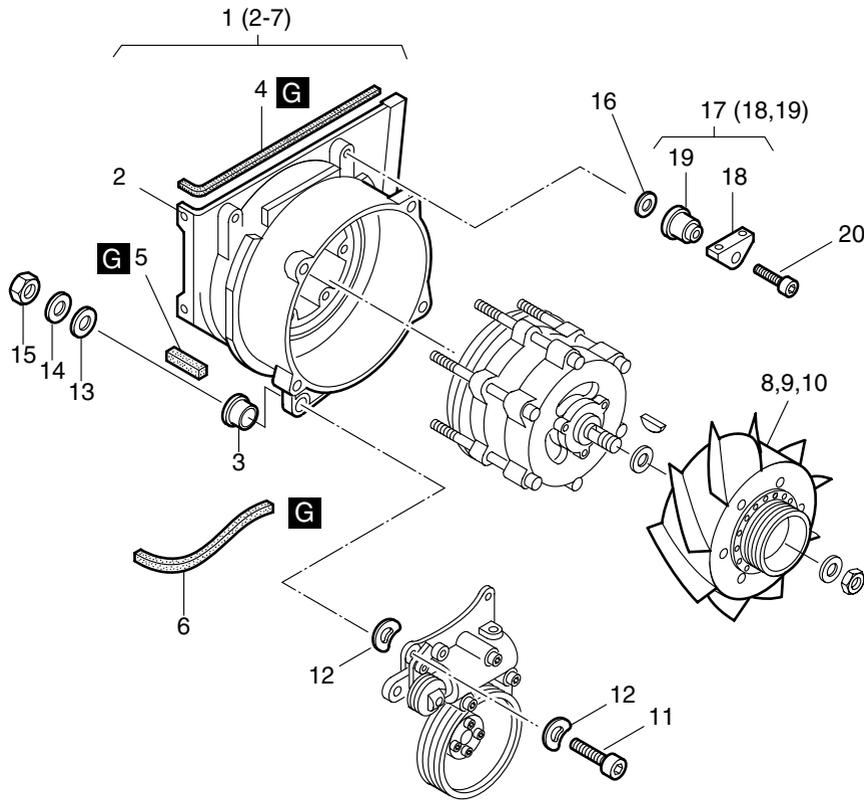


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
2	00993201	1	1	1		
3	-----	-	-	-		
4	50129100	1	1	1	D1	55 x 70 x 8
6	50002800	22	22	22		8 DIN 128
7	50205800	4	4	4		M 8 x 12 DIN 912 - 8.8
8	50051600	15	15	15		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
9	03116700	3	3	3		9 x 14 x 7
10	03159200	1	1	1		
11	50052100	3	3	3		M8 x 25 DIN 912 - 8.8
12	03165500	2	2	2		

# M13

Gebläse  
Blower  
Soufflerie  
Ventilador  
Ventilatore

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00740202	1	1	-		
1	01203701	-	-	1		
2	-----	-	-	-		
3	03562500	2	2	2		
4	03552600	1	1	1	335 mm	
5	03598500	1	1	1	33 mm	
6	03552401	1	1	1	240 mm	
7	-----	-	-	-		
8	00959000	1	-	-		
9	00989701	-	1	-		
10	00990011	-	-	1		
11	50055100	2	2	2	M 10 x 55 DIN 912 - 8.8	
12	50061700	4	4	4	A 10 DIN 137	
13	50070600	2	2	2	10,5 x 25 x 4 DIN 7349 A3C	
14	50002900	2	2	2	A 10 DIN 128	
15	50023500	2	2	2	M 10 DIN 934 - 8	
16	03595600	0... 4	0... 4	0... 4		
17	00919800	2	2	2		
18	-----	-	-	-		
19	03562500	2	2	2		
20	50052600	2	2	2	M 8 x 45 DIN 912 - 8.8	



# M14

Einspritzausrstung  
 Injection equipment  
 Equipment d'injection  
 Equipo de inyeccin  
 Equipaggiamento di iniezione

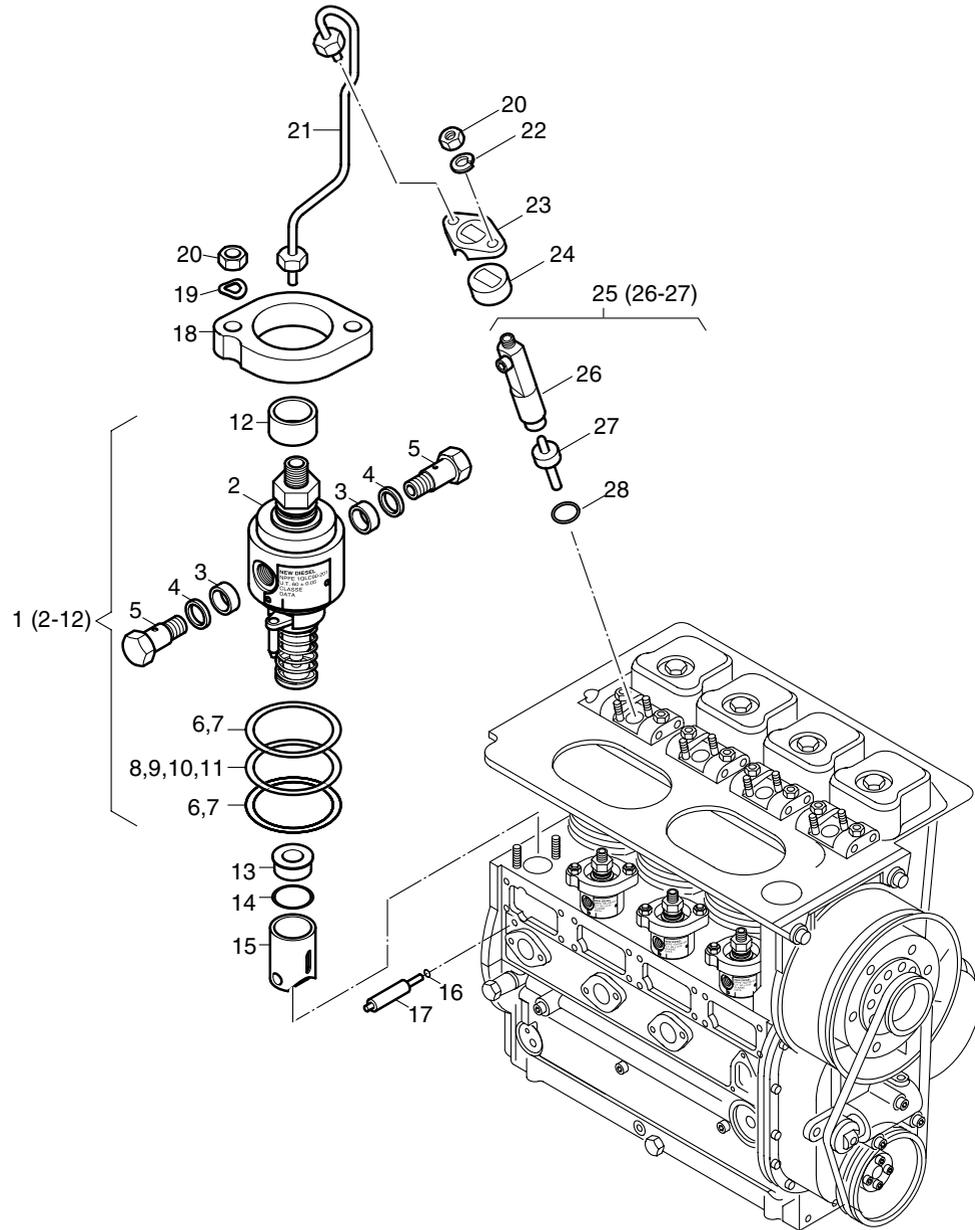
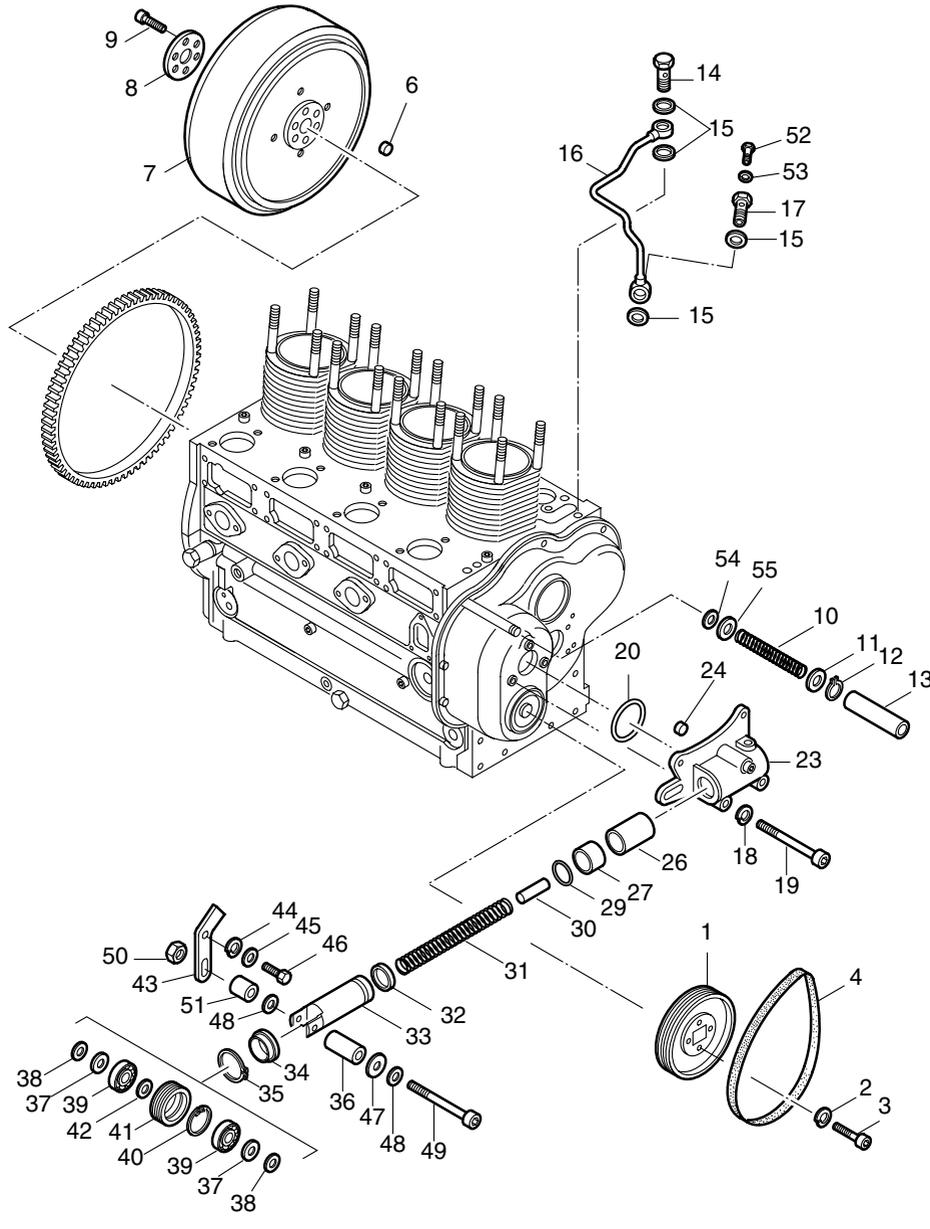


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stck Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01806400	2	3	4		
2	-----	-	-	-		
3	-----	4	6	8		
4	-----	4	6	8		
5	-----	4	6	8		
6	04209400	0...2	0...3	0...4	D4	0,20mm
7	04209500	0...2	0...3	0...4	D4	0,30mm
8	50527300	0...2	0...3	0...4		42 x 52 x 0,10
9	50527400	0...2	0...3	0...4		42 x 52 x 0,30
10	50527500	0...2	0...3	0...4		42 x 52 x 0,50
11	50527800	0...2	0...3	0...4		42 x 52 x 1,00
12	04228800	2	3	4		20 x 25,5 x 11
13	04206410	2	3	4		
14	50549300	2	3	4		18 x 1,2
15	50492900	2	3	4		
16	50524400	2	3	4	D4	3 x 2
17	04206300	2	3	4		
18	04210600	2	3	4		
19	50003500	4	6	8		B8 DIN 137
20	50022900	8	12	16	P4	M 8 DIN 934 - 8
21	01379500	2	3	4		
22	50002800	4	6	8	P4	8 DIN 128
23	03460500	2	3	4		
24	03466500	2	3	4		
25	50548300	2	3	4		
26	-----	-	-	-		
27	50548400	2	3	4	P1	
28	04228700	2	3	4	d1	

**M16, M17, M20**

Riemenscheibe, Schwungrad, Hydr. Abstellvorrichtung  
 Pulley, flywheel, hydr. belt tensioner  
 Poulie, volant, tendeur hydr.  
 Polea, volante, tensor. hidr.  
 Puleggia, volano, tendicinighia idraulico



21(23-24,26-27,29-51)

Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03589801	1	1	1		
2	50002800	4	4	4		8 DIN 128
3	50051900	4	4	4		M 8 x 20 DIN 912-8.8
4	50141501	1	1	1	P1	9 J 910
6	03630600	1	1	1		
7	03733702	1	1	1		SAE J 620
8	03645800	1	1	1		
9	50225100	6	6	6		M 14 x 1,5 x 45 DIN 912 - 10.9
10	03468000	1	1	1		
11	03133200	1	1	1		
12	50019400	1	1	1		A 8 x 0,8 DIN 471
13	03568200	1	1	1		
14	50006100	1	1	1		4-5-3 DIN 7643
15	50000900	4	4	4	D8	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
16	00910000	1	1	1		
17	03724800	1	1	1		
18	50003500	3	3	3		B8 DIN 137
19	50081800	3	3	3		M8 x 65 DIN 912 - 8.8
20	50132401	1	1	1	D1	53,57 x 3,53
21	00995503	1	1	1		
23	-----	-	-	-		
24	40084700	1	1	1		
26	50220900	1	1	1		
27	50220800	1	1	1		
29	50219700	1	1	1	D1	31,35 x 3,53
30	03639300	1	1	1		
31	03589100	1	1	1		
32	50221100	1	1	1	D1	
33	03589622	1	1	1		
34	03643001	1	1	1	D1	
35	50290400	1	1	1		JW 45 x 1,75 DIN 472
36	03764600	1	1	1		

**M16, M17, M20**

Riemenscheibe, Schwungrad, Hydr. Abstellvorrichtung  
 Pulley, flywheel, hydr. belt tensioner  
 Poulie, volant, tendeur hydr.  
 Polea, volante, tensor. hidr.  
 Puleggia, volano, tendicinighia idraulico

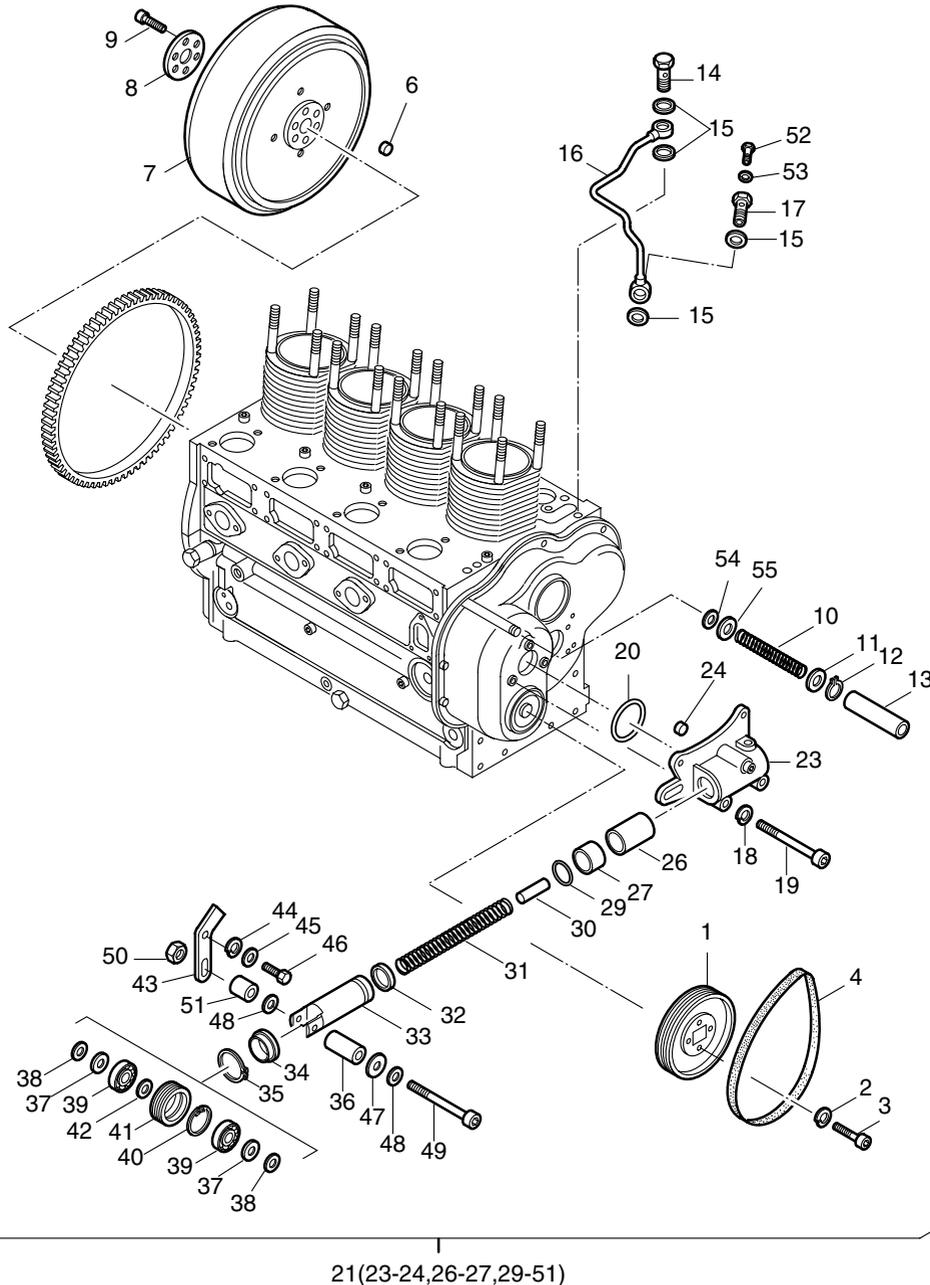


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
37	50250000	2	2	2		
38	03764800	2	2	2		12,1 x 16 x 2,6
39	50249900	2	2	2		
40	50020700	1	1	1		J 28 x 1,2 DIN 472
41	03589421	1	1	1		
42	50132100	1	1	1		12 x 18 x 1,2
43	03589510	1	1	1		
44	03589300	1	1	1		
45	50002700	1	1	1		6 DIN 128
46	50025800	1	1	1		M 6 x 20 DIN 933 - 8.8
47	03764900	1	1	1		8,4 x 40 x 1
48	50148100	2	2	2		8,4 DIN 125-St A3C
49	50081800	1	1	1		M8 x 65 DIN 912 - 8.8
50	40028400	1	1	1		VM 8 DIN 980-8 C3A
51	03764700	1	1	1		
52	50025300	1	1	1		M 6 x 8 DIN 933 - 8.8
53	50000800	1	1	1		A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
54	50346700	1	1	1	D1	7,5 x 2,5
55	04102700	1	1	1	D1	

# M22, M27

Luftfilter, Luftansaugrohr  
 Air filter, air intake manifold  
 Filtre à air, Collecteur d'admission  
 Filtro de aire tubo de aspiración  
 Filtro aria, collettore aspirazione

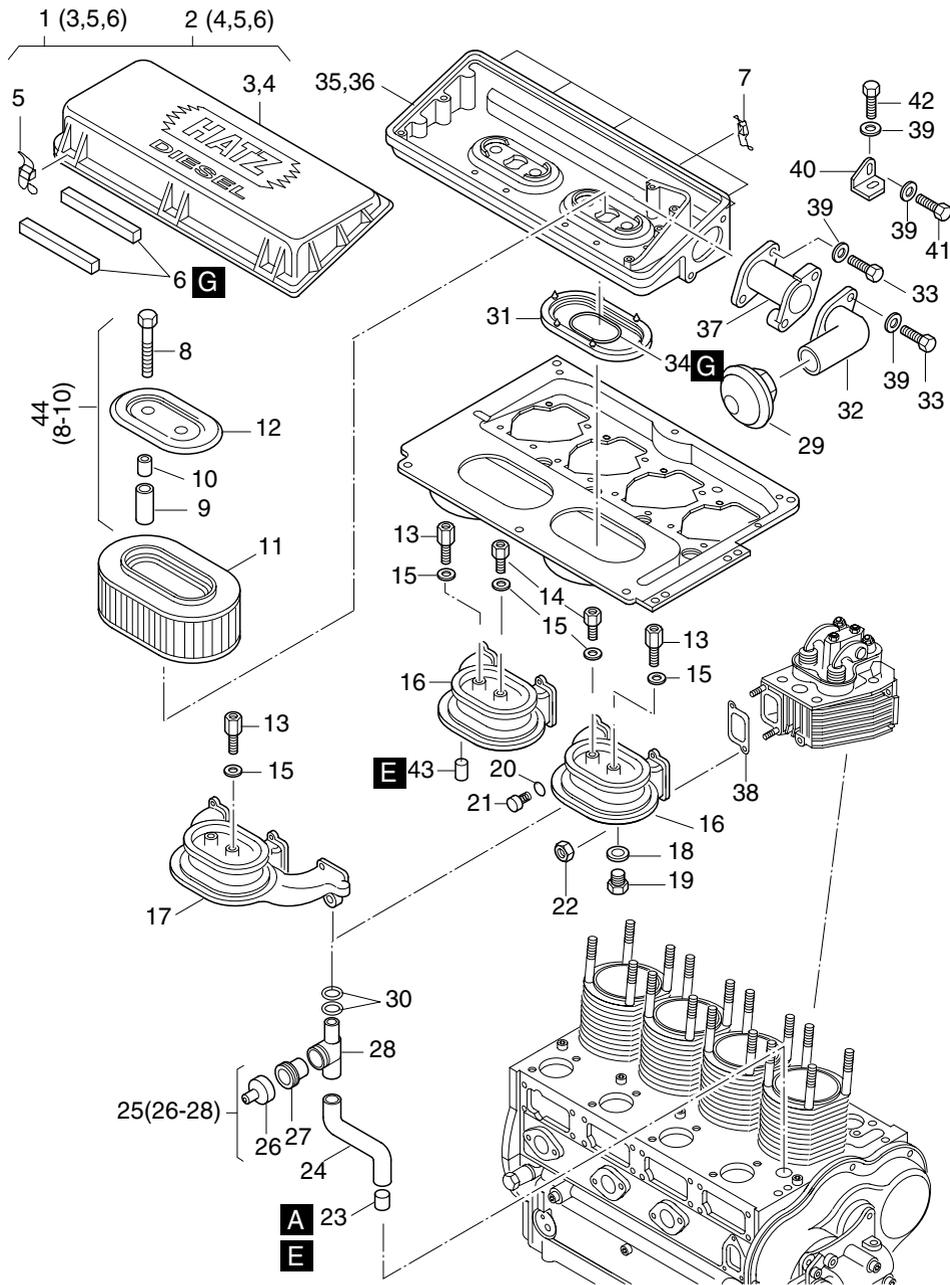


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01217800	1	1	-		
2	01218000	-	-	1		
3	-----	-	-	-		
4	-----	-	-	-		
5	01207800	2	2	3	P2	
6	03778900	2	2	4		
7	01207800	3	3	5		
8	-----	-	-	-		
9	-----	-	-	-		
10	04085700	2	2	4	d1	7 x 12 x 12
11	00952900	1	1	2	W2/4	
12	01212600	1	1	2		
13	03778700	2	2	2		
14	03778600	-	-	2		
15	03171700	2	2	4		
16	03775401	1	-	2		
17	03775500	-	1	-		
18	50001600	1	1	2		A 22 x 27 DIN 7603 Cu
19	50140400	1	1	2		AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
20	50062400	1	1	2	D3	A 10 x 13,5 DIN 7603-Cu
21	50062300	1	1	2		M 10 x 1 DIN 908-5.8 A3C
22	40028400	4	6	8	P4	VM 8 DIN 980-8 C3A
23	03649000	1	1	1		
24	03648900	1	1	1		
25	00947801	1	1	1		
26	03568600	1	1	1		
27	03568700	1	1	1		
28	-----	-	-	-		
29	50287900	1	1	1	P1	
30	50326700	2	2	2	D2	9,7 x 1
31	03779100	1	1	2		
32	03775100	1	1	1		
33	50148200	2	4	2		M 8 x 22 DIN 933 - 8.8 A3C
34	03778800	1	1	2		
35	01207900	1	1	-		
36	01207300	-	-	1		
37	01211500	-	1	-		
38	03624402	2	3	4	d1	
39	50148100	2	6	2		8,4 DIN 125-St A3C
40	03775700	-	1	-		
41	50098500	-	1	-		M 8 x 16 DIN 933-8.8 A3C
42	50135400	-	1	-		M 8 x 20 DIN 933-8.8 A3C
43	03756700	-	-	1		11,8
44	01493900	2	2	4		

# M26a

Luftführung  
 Air ducting  
 Carter ventilation  
 Conducción de aire  
 Carter ventilatore

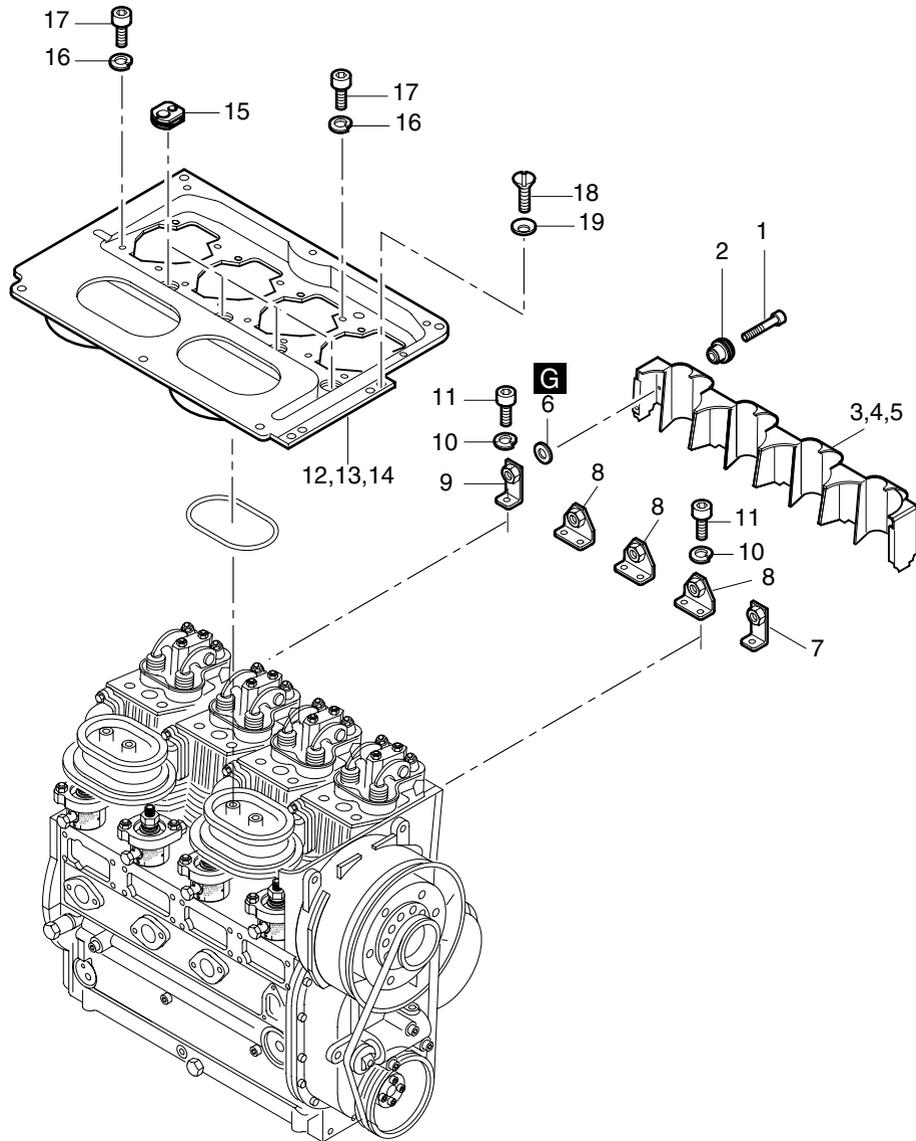


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50051000	3	4	5		M 6 x 30 DIN 912-8.8
2	00932700	3	4	5		
3	00938000	1	-	-		
4	00938100	-	1	-		
5	00938200	-	-	1		
6	03575500	3	4	5		
7	00923500	1	1	1		
8	00923300	1	2	3		
9	00923400	1	1	1		
10	50002800	4	6	8		8 DIN 128
11	50051600	4	6	8		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
12	01211700	1	-	-		
13	01211800	-	1	-		
14	01211900	-	-	1		
15	03592700	2	3	4	P2	
16	50081200	4	6	8	P4	A 6 DIN 137 - A3C
17	50050700	4	6	8	P4	M 6 x 16 DIN 912-8.8
18	50205200	4	3	4	P4	M 8 x 16 DIN 965 - 8.8
19	50205100	4	3	4	P4	V 8,4 DIN 6797

# M26b

Luftführung  
Air ducting  
Carter ventilation  
Conducción de aire  
Carter ventilatore

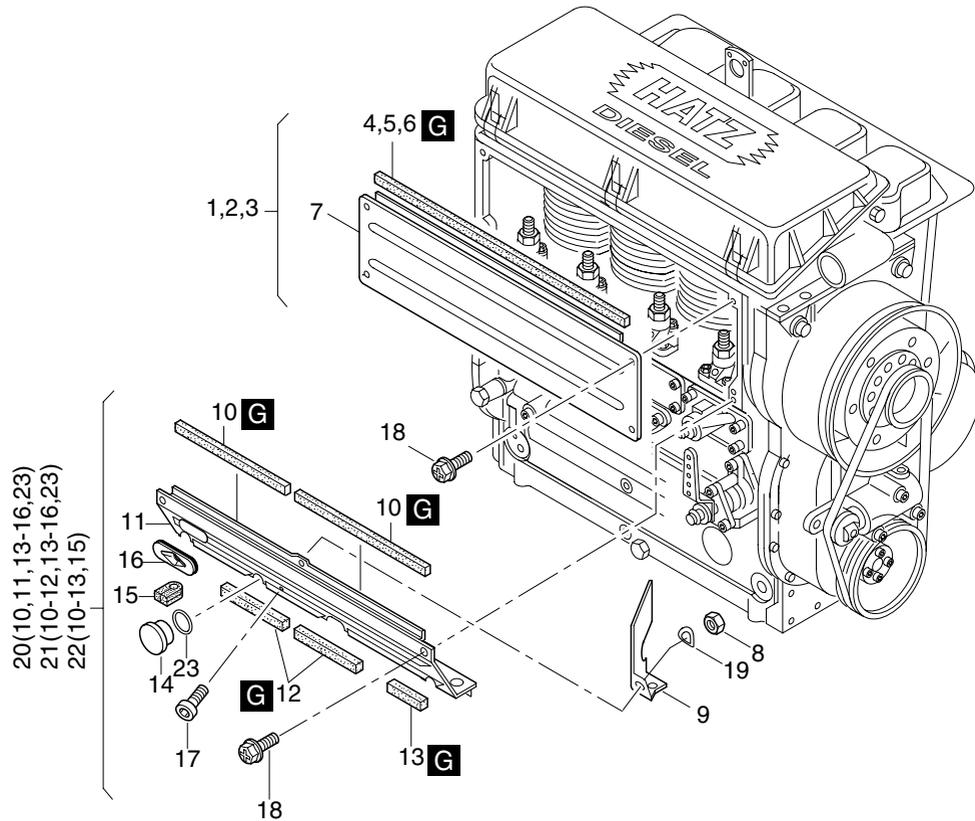


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00742701	1	-	-		
2	00742601	-	1	-		
3	00745102	-	-	1		
4	03564000	1	-	-		235 mm
5	03563100	-	1	-		370 mm
6	03570000	-	-	1		505 mm
7	-----	-	-	-		
8	50144400	-	-	3		M 6 DIN 934 - 8 A3C
9	03601800	-	-	1		
10	03564000	1	-	-		235 mm
10	03563600	-	2	-		175 mm
10	03572600	-	-	2		243 mm
11	-----	-	-	-		
12	03565100	-	1	2		8 x 8 x 110mm
13	03598700	1	1	1		8 x 8 x 47mm
14	50355300	1	2	-		F311
15	03568900	3	3	3		
16	03993100	1	1	-		
17	50062700	-	-	3		M 6 x 10 DIN 912 - 8.8 A3C
18	50341000	6	8	8		M 6 x 13
19	50081200	-	-	3		A 6 DIN 137 - A3C
20	01181500	1	-	-		s. Grp A07 Pos 8
21	01181600	-	1	-		s. Grp A07 Pos 9
22	01181701	-	-	1		s. Grp A07 Pos 10
23	50129900	1	2	-		32 x 2,5

# M26c

Luftführung  
Air ducting  
Carter ventilation  
Conducción de aire  
Carter ventilatore

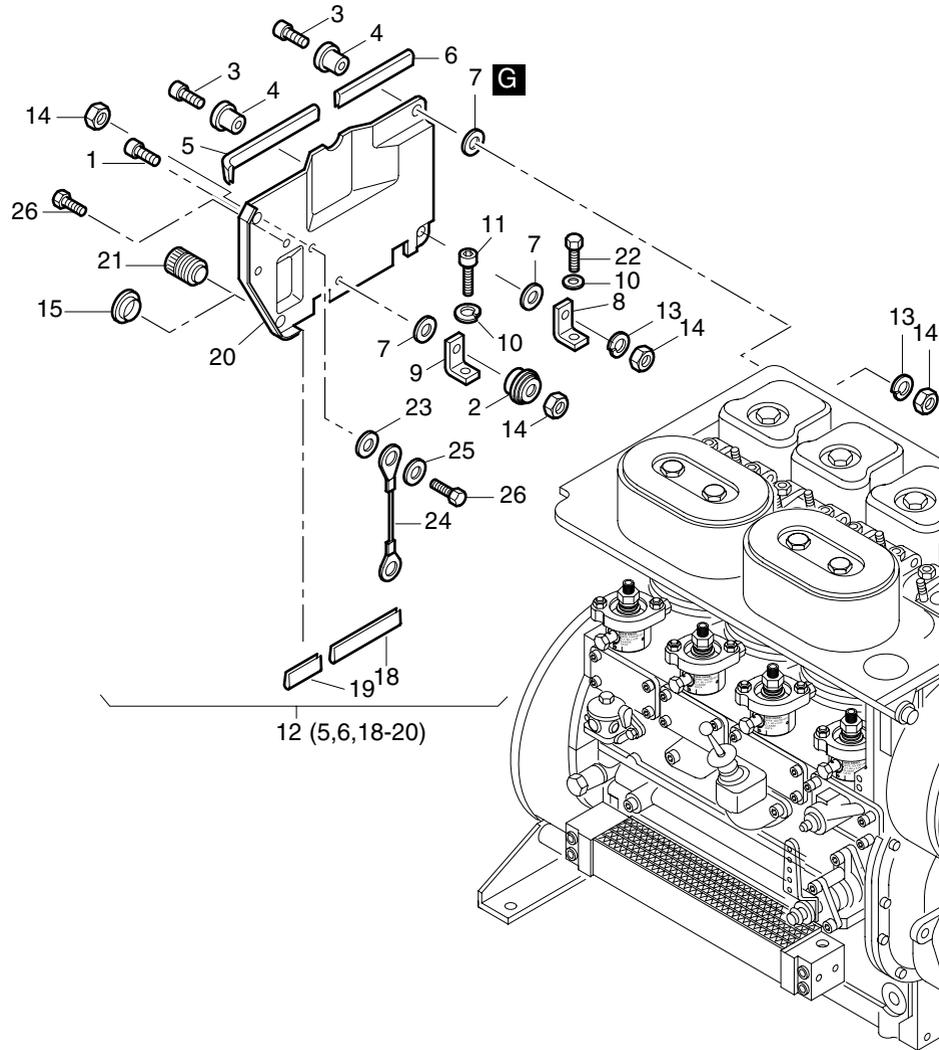


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50170800	2	2	2		M 6 x 25 DIN 912 - 8.8 A3C
2	00932700	2	2	2		
3	50170800	2	2	2		M 6 x 25 DIN 912 - 8.8 A3C
4	00921400	2	2	2		
5	04068900	1	1	1		220 mm
6	04069000	1	1	1		143 mm
7	03575500	4	4	4		
8	03646800	1	1	1		
9	03646900	1	1	1		
10	50002800	2	2	2		8 DIN 128
11	50051600	1	1	1		M 8 x 16 DIN 912 - 8.8
12	01301500	1	1	1		
13	50081200	4	4	4		A 6 DIN 137 - A3C
14	50144400	4	4	4		M 6 DIN 934 - 8 A3C
15	50237600	0...1	0...1	0...1		F19
18	04069200	1	1	1		113 mm
19	04069100	1	1	1		65 mm
20	-----	-	-	-		
21	50159011	0...1	0...1	0...1		NH 13,5
22	50026700	1	1	1		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
23	50380500	1	1	1		J 6,4 DIN 6797-A3C
24	-----	-	-	-		
25	50081200	1	1	1		A 6 DIN 137 - A3C
26	50025400	2	2	2		M 6 x 10 DIN 933 - 8.8 A3C

**A01a**

Förderpumpe  
 Fuel feed pump  
 Pompe d'alimentation  
 Bomba de alimentación  
 Pompa A. C.

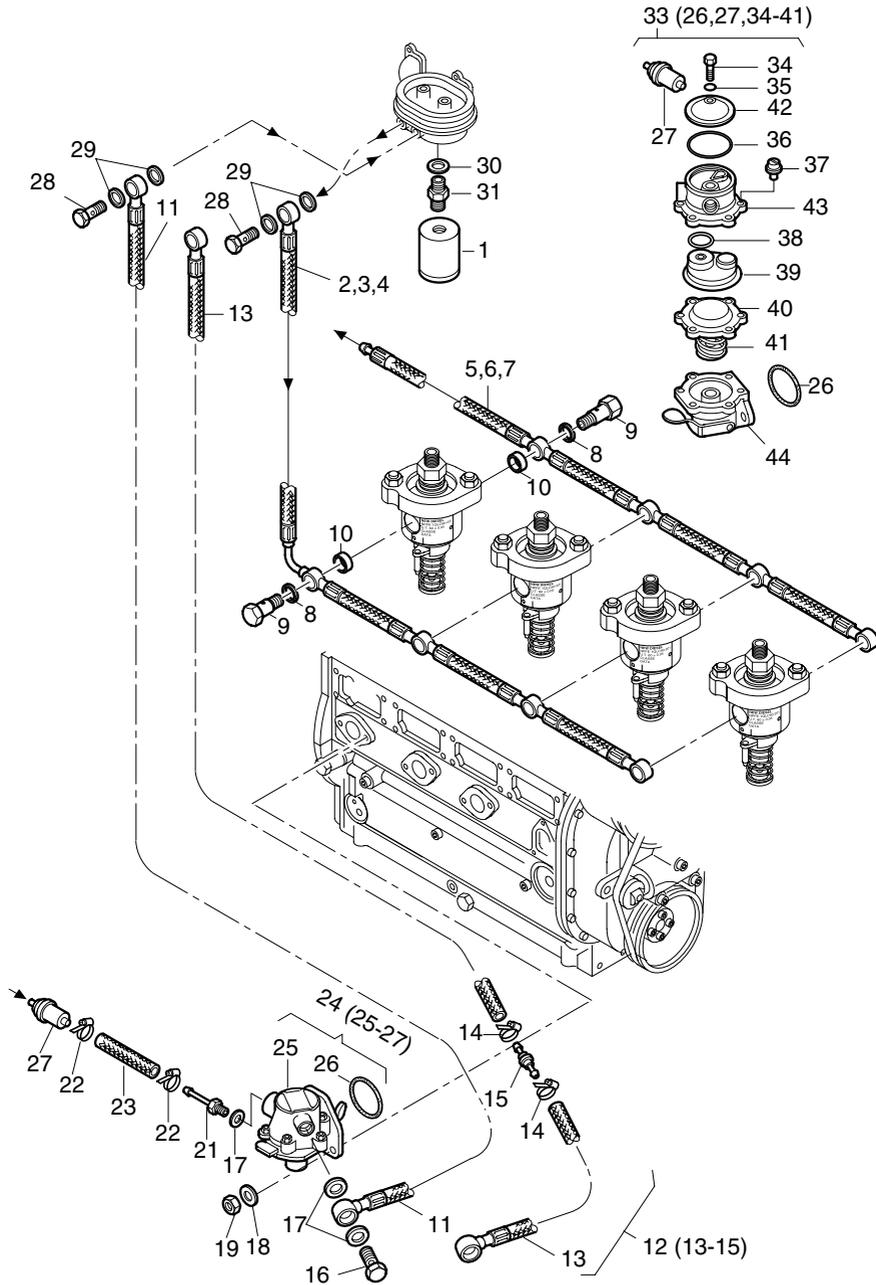


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50251500	1	1	1	W1	Filter
2	01799000	1	-	-		
3	01799100	-	1	-		
4	01799200	-	-	1		
5	01799300	1	-	-		
6	01799400	-	1	-		
7	01799500	-	-	1		
8	-----	4	6	8		
9	-----	4	6	8		
10	-----	4	6	8		
11	03573301	1	1	1		
12	01191100	1	1	1		
13	-----	-	-	-		
14	50523800	2	2	2		16
15	50343400	1	1	1		
16	50006400	1	1	1		10-3 DIN 7643
17	50001200	3	3	3		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
18	50081200	2	2	2		A 6 DIN 137 - A3C
19	50144400	2	2	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
21	03466800	1	1	1		
22	40037300	2	2	2		7,5 SKZ SGT 8-12
23	03801200	1	1	1		7 x 220
24	01478902	1	1	1		Förderpumpe, fuel pump, FCM
25	-----	-	-	-		
26	50129900	1	1	1	D1	32 x 2,5
27	50317000	1	1	1	W1	Vorfilter, prefilter
28	50006300	2	2	2		8-3 DIN 7643
29	50001100	4	4	4	D4	A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
30	50001200	1	1	1		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
31	50253300	1	1	1		A LL 10 DIN 7647
33	01479001	1	1	1		Reparatursatz, repair kit
34	-----	-	-	-		
35	-----	-	-	-		
36	50399500	1	1	1		37 x 2,5
37	-----	-	-	-		
38	-----	-	-	-		
39	-----	-	-	-		
40	-----	-	-	-		
41	-----	-	-	-		
42	-----	-	-	-		
43	-----	-	-	-		
44	-----	-	-	-		

**A01b**

Kraftstofffilter extern  
 Fuel filter external  
 Filtre a'carburant externe  
 Filtro de combustible externo  
 Filtro gasolino esterno

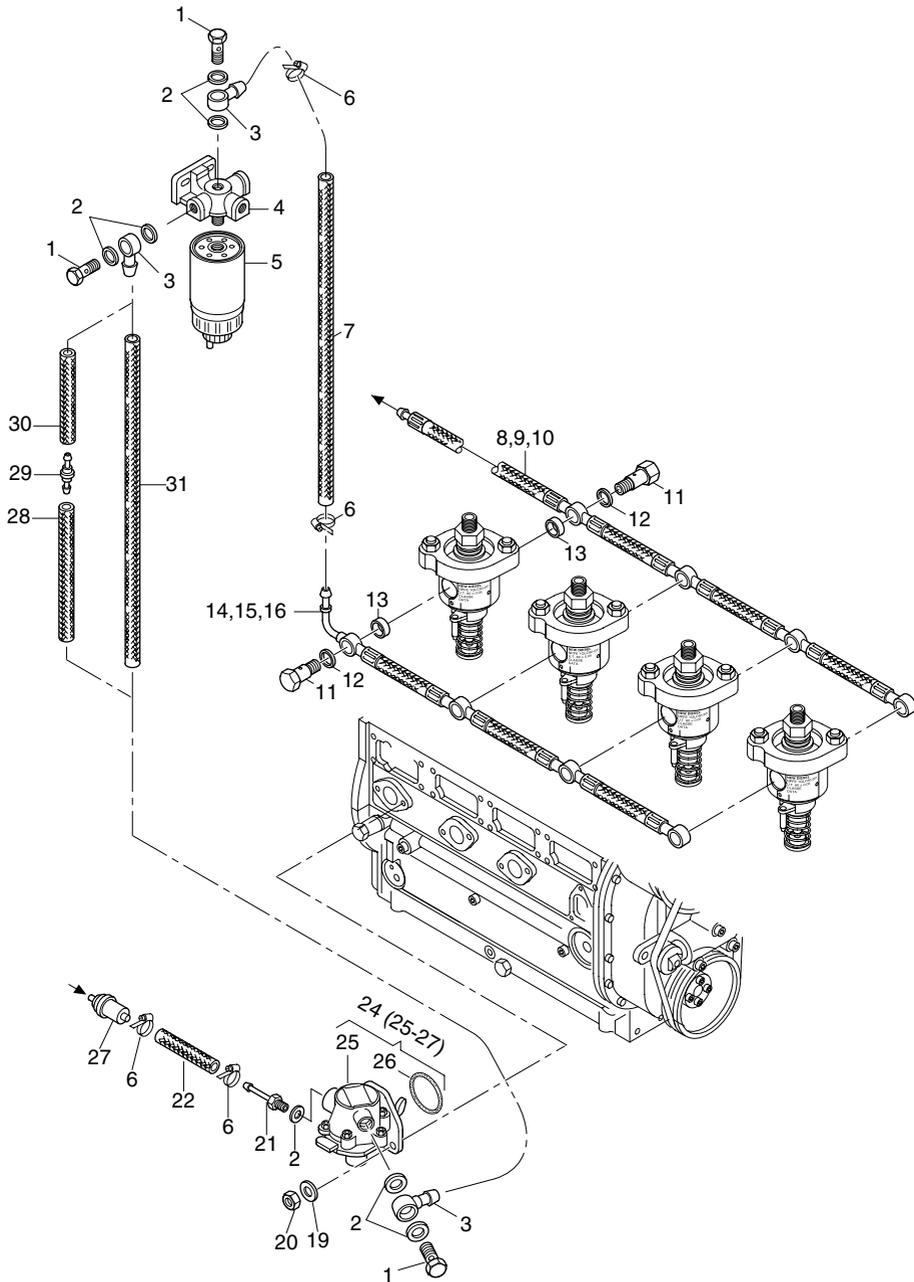


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50006400	3	3	3		10-3 DIN 7643
2	50001200	7	7	7	D7	A 14 x 18 DIN 7603-Cu NW 8 / 6
3	50015900	3	3	3		
4	50345600	1	1	1		
5	50345700	1	1	1		Filter
6	40037300	4	4	4		7,5 SKZ SGT 8-12 7 x 510
7	03673400	1	1	1		
8	01799300	1	-	-		
9	01799400	-	1	-		
10	01799500	-	-	1		
11	-----	4	6	8		
12	-----	4	6	8		
13	-----	4	6	8		
14	01802500	1	-	-		
15	01802600	-	1	-		
16	01802700	-	-	1		
19	50081200	2	2	2		A 6 DIN 137 - A3C M 6 DIN 934 - 8 A3C
20	50144400	2	2	2		
21	03466800	1	1	1		
22	03801200	1	1	1		7 x 220
24	01478902	1	1	1		Förderpumpe, fuel pump, FCM
25	-----	-	-	-		
26	50129900	1	1	1	D1	32 x 2,5
27	50317000	1	1	1	W1	Vorfilter, prefilter
28	03805100	0...1	0...1	0...1		7 x 250
29	50343400	0...1	0...1	0...1		
30	03493300	0...1	0...1	0...1		7 x 145
31	03525600	1	1	1		7 x 400

# A01c

Kraftstoff  
Fuel  
Carburant  
Combustible  
Serbatoio

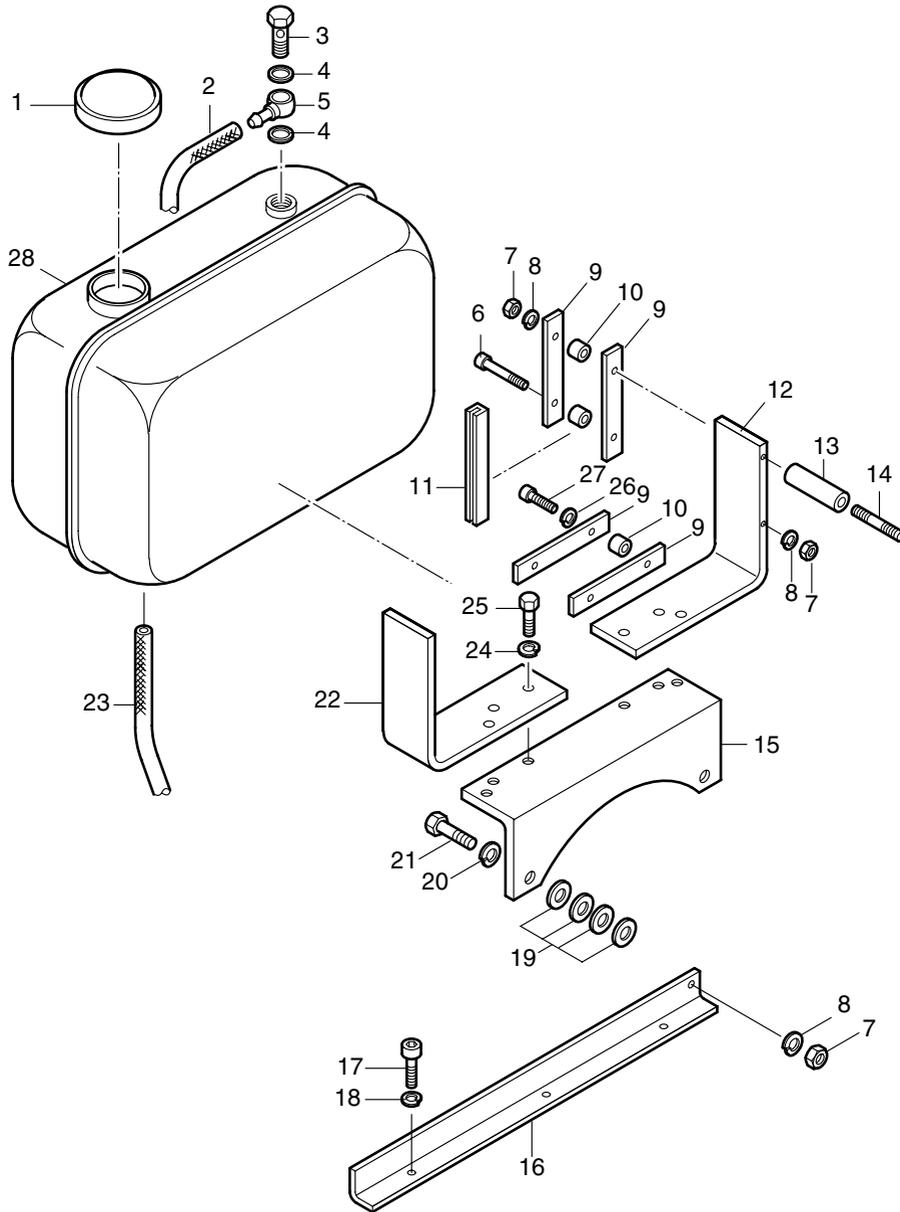


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	40032701	1	1	1	B 40	
2	03881600	1	1	1	5 x 200	
3	50006100	1	1	1	4-5-3 DIN 7643	
4	50000900	2	2	2	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu	
5	50015700	1	1	1	NW 3	
6	50120900	2	2	2	M 8 x 85 DIN 912 - 8.8 A3C	
7	50148000	9	9	9	M 8 DIN 934-8 A3C	
8	50208500	6	6	6	8 DIN 128 A3C	
9	03887000	8	8	8		
10	03971000	8	8	8	8,4 x 12 x 7	
11	03887100	4	4	4		
12	03886500	1	1	1		
13	03915900	2	2	2	9 x 13 x 42,6	
14	50129400	2	2	2	M8 x 140 DIN 835 - 8.8 A3C	
15	03886400	1	1	1		
16	03886900	1	1	1		
17	50206300	3	3	3	M 8 x 18 DIN 912-8.8 A3C	
18	50208500	3	3	3	8 DIN 128 A3C	
19	50017400	8	8	8	15 DIN 433 St	
20	50259900	2	2	2	14 DIN 128 A3C	
21	50176900	2	2	2	M14x1,5 x 65 DIN 960-8.8 A3C	
22	03886600	1	1	1		
23	03493500	1	1	1	7 x 200 mm	
24	50135600	6	6	6	10 DIN 128 A3C	
25	50136400	6	6	6	M 10 x 25 DIN 933 - 8.8 A3C	
26	50208500	4	4	4	8 DIN 128 A3C	
27	50175900	4	4	4	M 8 x 30 DIN 912-8.8 A3C	
28	01099200	1	1	1		

**A02**

Zyklon  
 Cyclon  
 Cyclone  
 Ciclon  
 Prefiltro a ciclone

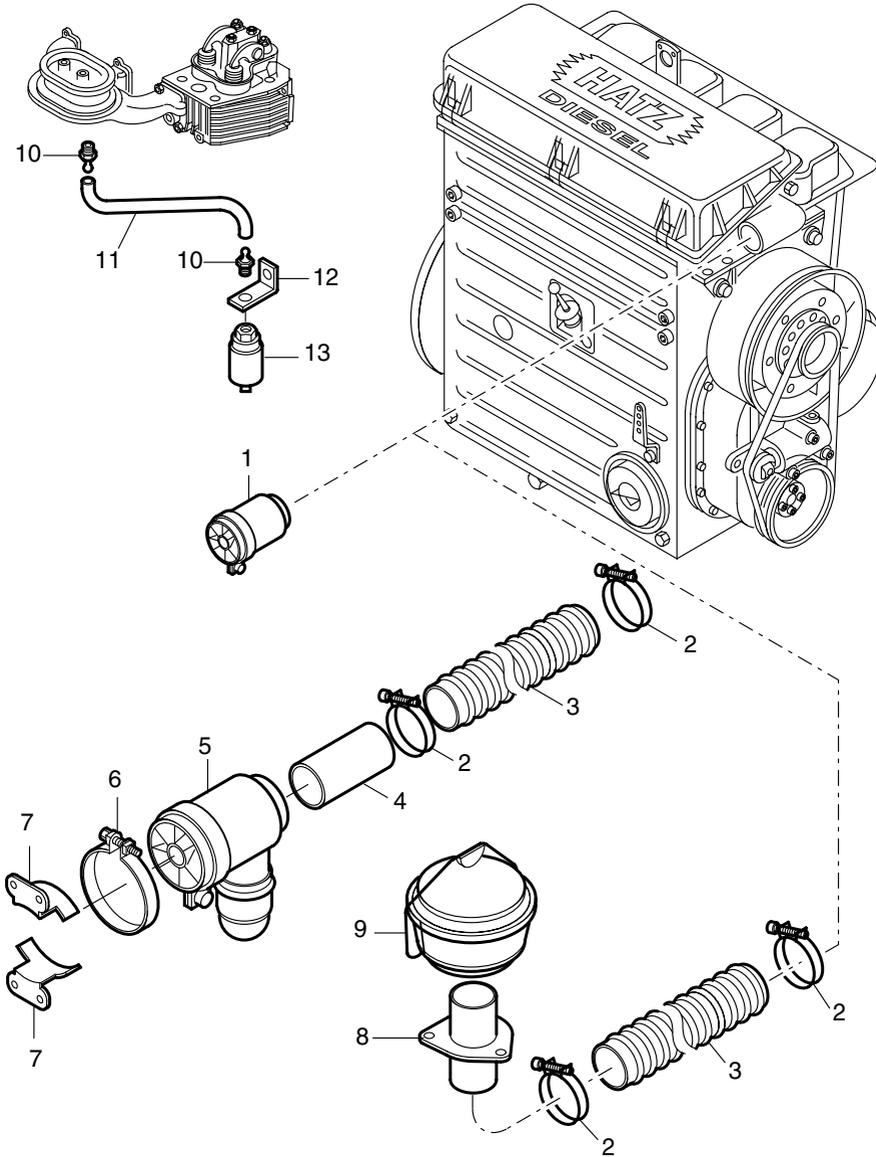


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01216000	1	1	1		
2	50197300	2	2	2		64/73
3	03905300	1... 4	1... 4	1... 4		1 m
4	03820500	1	1	1		66 x 68 x 120
5	40035300	1	1	1		
6	40029100	1	1	1		
7	03820800	2	2	2		
8	01027100	1	1	1		
9	50196100	1	1	1		
10	50167700	2	2	2		
11	03481100	1	1	1		4,5 x 520
12	03693610	1	1	1		
13	50346300	1	1	1		mech.

Abgasdämpfer  
 Exhaust silencer  
 Silencieux  
 Silenciador  
 Marmitta

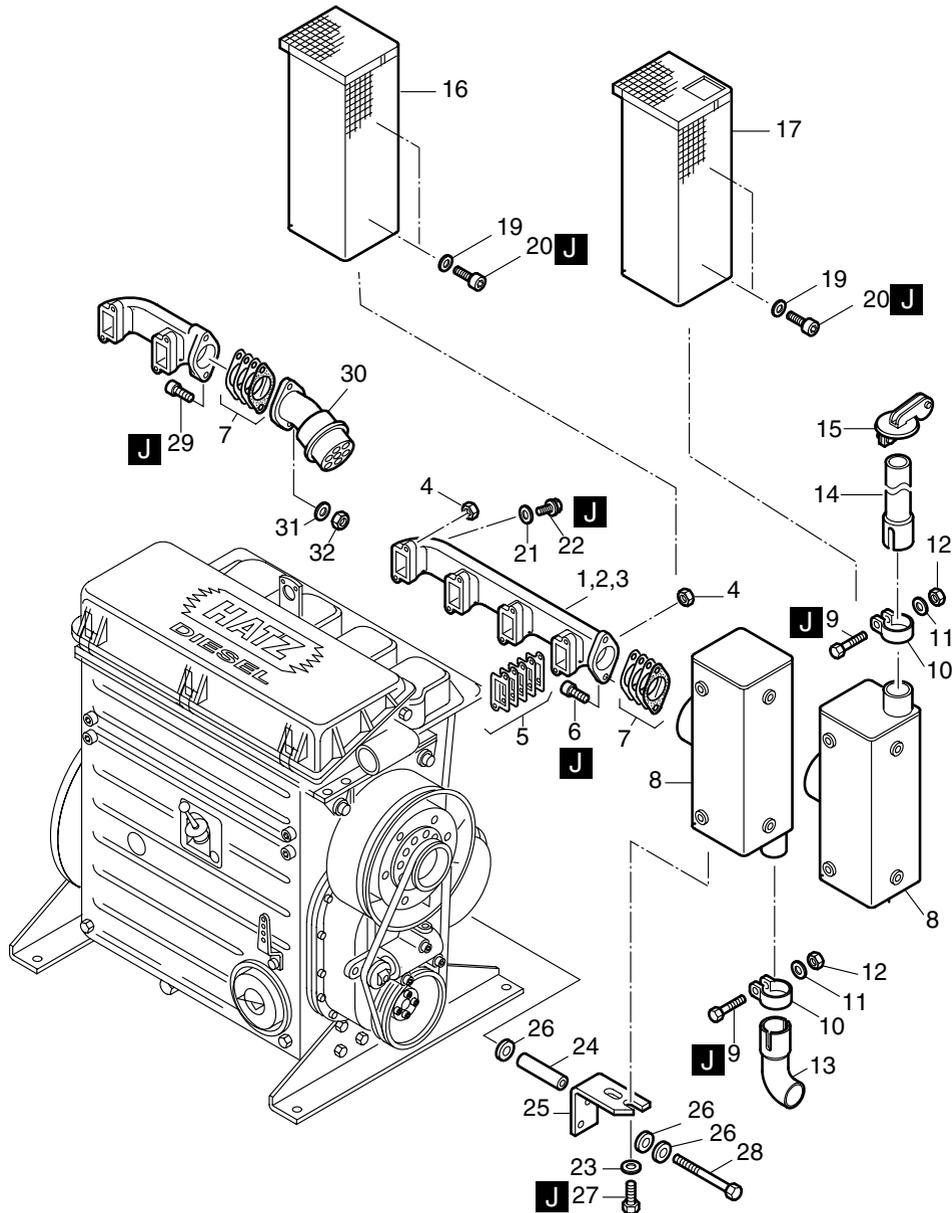


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03625100	1	-	-		
2	03631900	-	1	-		
3	03632000	-	-	1		
4	50469600	4	6	8	P2	M 8 SW 12
5	01284501	2	3	4	d1	
6	50225000	2	2	2		M10 x 30 DIN 912-10.9 C4P
7	01603700	1	1	1		
8	01109101	1	1	1		
9	50249500	1	1	1		M 10 x 50 DIN 931-8.8 A3C
10	03877800	1	1	1		58,5 mm
11	50145900	1	1	1		B 10,5 DIN 125-St A3C
12	40028600	1	1	1		VM 10 DIN 980-8 C3A
13	03885600	1	1	1		
14	03889600	1	1	1		
15	50156900	1	1	1		
16	01091400	1	1	1		
17	03885800	1	1	1		
19	50120000	6	6	6		A 6,4 DIN 9021-St A3C
20	50139000	6	6	6		M 6 x 10 DIN 912-8.8 C4P
21	03228800	2	3	4		
22	50044700	2	3	4		R 1/4 DIN 910 - 5.8 A3C
23	50123000	2	2	2		8,4 DIN 7349
24	03538701	2	2	2		9 x 14 x 42
25	03922900	1	1	1		
26	50148100	6	6	6		8,4 DIN 125-St A3C
27	50357400	2	2	2		M 8 x 25 DIN 933 - 8.8 C4P
28	50087900	2	2	2		M 8 x 70 DIN 931 - 8.8
29	50332600	2	-	-		M10 x 40 DIN 933 - 8.8 C4P
30	00872300	1	-	-		n <= 2300 min-1
31	50135600	2	-	-		10 DIN 128 A3C
32	40028600	2	-	-		VM 10 DIN 980-8 C3A

# A04a

Andrehkurbel, Andrehvorrichtung  
 Starting handle, starting device  
 Manivelle, dispositif demarrage  
 Manivela, dispositivo de arranque  
 Manovella, dispositivo di avviamento

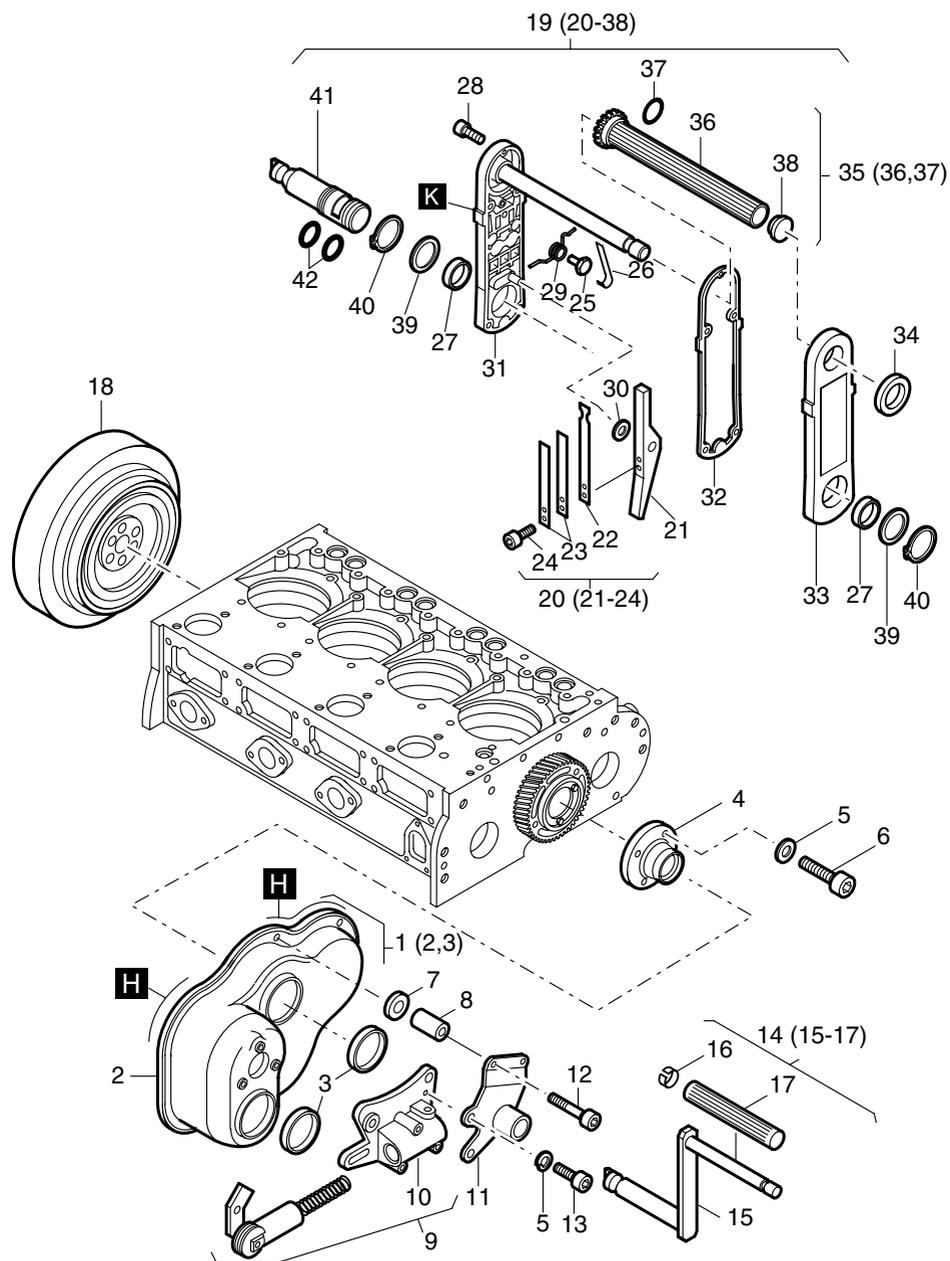


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00995400	1	1	1		
2	-----	-	-	-		
3	50129100	2	2	2	D1	55 x 70 x 8
4	00991600	1	1	1		
5	50002800	6	6	6		8 DIN 128
6	50052000	4	4	4		M 8 x 20 DIN 6912-8.8 A3C
7	50148100	2	2	2		8,4 DIN 125-St A3C
8	03538701	2	2	2		9 x 14 x 42
9	00995503	1	1	1		
10	-----	-	-	-		
11	00995100	1	1	1		
12	50081800	2	2	2		M8 x 65 DIN 912 - 8.8
13	50052000	2	2	2		M 8 x 20 DIN 6912-8.8 A3C
14	00995000	1	1	1		
15	-----	-	-	-		
16	03515400	1	1	1		
17	03522400	1	1	1		
18	03846900	1	1	1		
19	01027805	1	1	1		"A"
20	01011404	1	1	1		
21	-----	-	-	-		
22	03812102	1	1	1		
23	03917100	2	2	2		
24	50316500	2	2	2		M 5 x 8 DIN 6912-8.8 A3C
25	03955600	1	1	1		
26	03954900	1	1	1		
27	50193400	2	2	2		
28	50194400	5	5	5		M 6 x 25 WN 11084-8.8 Zn
29	03955900	1	1	1		"A"
30	50195800	1	1	1		10 x 16 x 0,5 DIN 988
31	-----	-	-	-		
32	03813000	1	1	1		
33	-----	-	-	-		
34	50194200	1	1	1		28 x 35 x 4
35	01011310	1	1	1		
36	-----	-	-	-		
37	50169100	1	1	1		19 x 1,8
38	50199200	1	1	1		V18
39	03928600	2	2	2		30 x 38 x 0,15
40	50194300	2	2	2		A 30 x 1,5 K DIN 983
41	01039900	1	1	1		192 mm
42	50258500	2	2	2		26 x 1,5

**A04b**

Dekompressionsautomatik  
 Autom. Decompression  
 Décompression autom.  
 Decompression autom.  
 Decompressione automatica

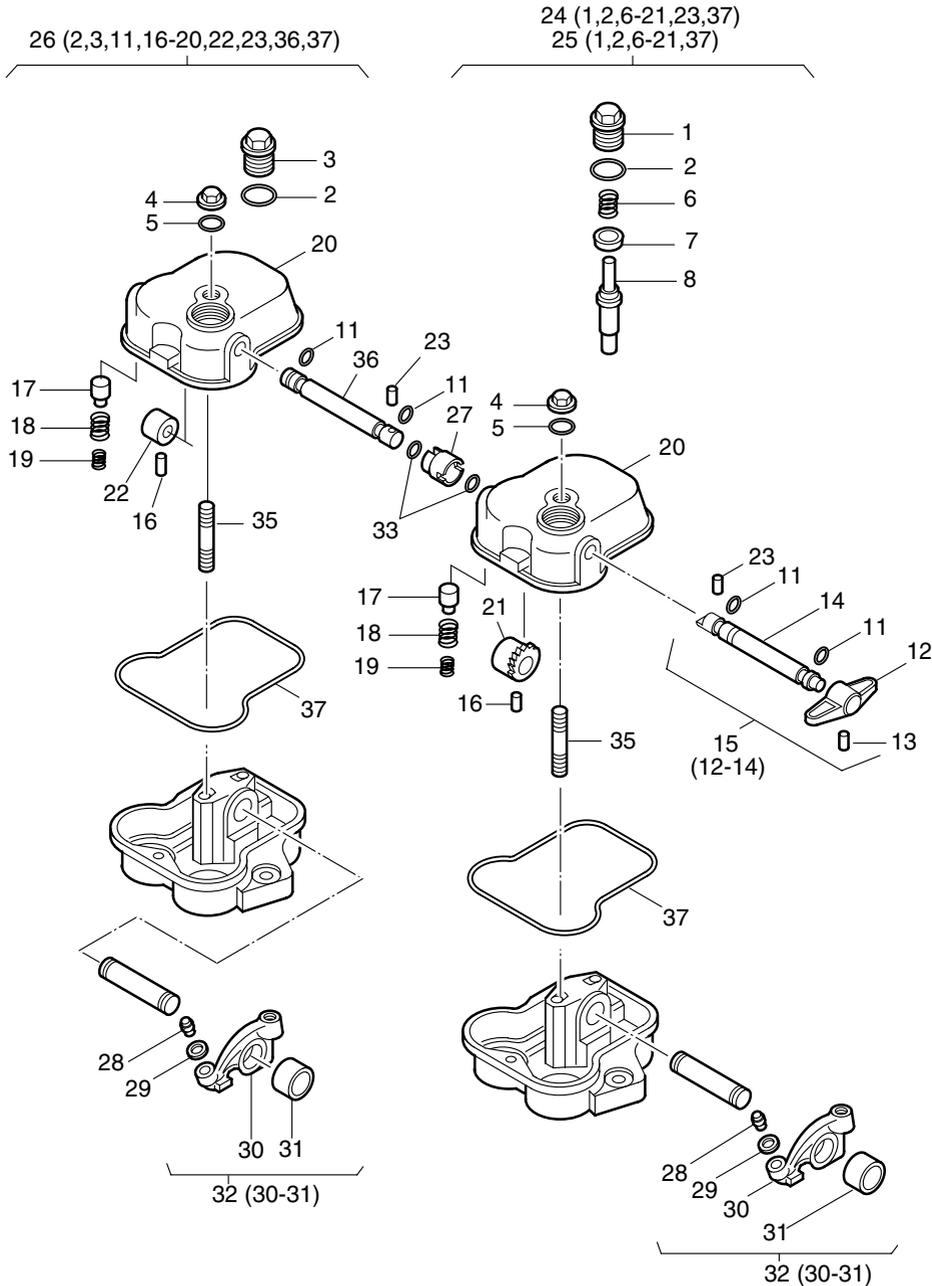


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	00994600	1	3	4		
2	50001600	2	3	4	D4	A 22 x 27 DIN 7603 Cu
3	03765600	1	-	-		
4	50248400	2	3	4		M10-6 DIN 986
5	50248500	2	3	4		
6	03188700	1	3	4		
7	03772100	1	3	4		
8	03762901	1	3	4		
11	40022300	4	6	8		8 x 2
12	03778200	1	3	4		
13	50034600	1	3	4		4 x 18 DIN 1481
14	-----	-	-	-		
15	01206500	1	-	-		
15	01214600	-	3	4		
16	50034100	2	3	4		3 x 16 DIN 1481
17	03760100	2	3	4		
18	03759700	2	3	4		
19	50065000	2	3	4		AM 10 x 10 TUF-LOK DIN 913
20	03759310	2	3	4		
21	03759911	1	3	4		
22	03760310	1	-	-		
23	50248600	2	-	-		4 x 20 DIN 7343
24	00988010	1	-	-		
25	01214500	-	3	4		
26	00988110	1	-	-		
27	03760700	1	-	-		
28	03451900	2	3	4		
29	50123200	0..8	0..12	0..16		5 x 10 x 0,5 DIN 988
30	-----	-	-	-		
31	03184100	2	3	4		
32	00532602	2	3	4		
33	50257300	2	-	-		12 x 2,5
35	50248200	2	3	4		M 10 x 60 DIN 939 - 8.8
36	03760210	1	-	-		
37	50254400	2	3	4		120,32 x 2,62

**A04c**

Abschaltautomatik mech.  
 Autom. shut-off device  
 Arret. autom. Moteur  
 Parada autom. Motor  
 Arresto automatico motore

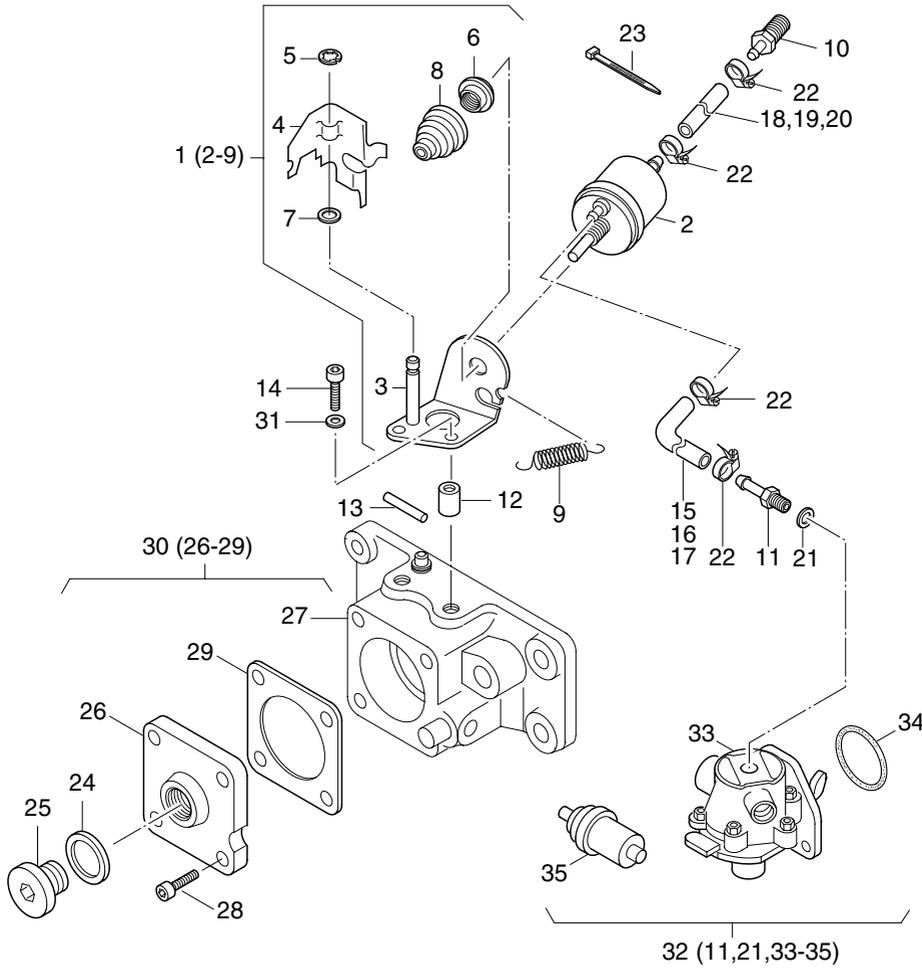


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01123200	1	1	1		
2	01105900	1	1	1		
3	01106000	1	1	1		
4	03898500	1	1	1		
5	50117200	1	1	1		RA 4ME DIN 6799
6	03922000	1	1	1		
7	50144500	1	1	1		6,4 DIN 125-St A3C
8	50180400	1	1	1		V6 - 1008
9	50286000	1	1	1		
10	01106100	1	1	1		
11	03897810	1	1	1		
12	04098400	2	2	2		7 x 12 x 16,3
13	50034300	1	1	1		3 x 36 DIN 1481
14	50323900	2	2	2		M 6 x 30 DIN 912-8.8 A3C
15	03899200	1	-	-		3,5 x 270 mm
16	03902000	-	1	-		3,5 x 390 mm
17	03902100	-	-	1		3,5 x 540 mm
18	03899300	1	-	-		3,5 x 400 mm
19	03902100	-	1	-		3,5 x 540 mm
20	03902200	-	-	1		3,5 x 640 mm
21	49018500	1	1	1		10 x 5 x 1
22	40093400	4	4	4		
23	50358400	1	2	3		200 x 4,8 mm
24	50001200	1	1	1		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
25	50143500	1	1	1		M 14 x 1,5 DIN 908
26	03934801	1	1	1		
27	-----	-	-	-		
28	50170700	4	4	4		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
29	03934400	1	1	1		
30	01593300	1	1	1		
31	50170900	1	1	1		6 DIN 128 - A3C
32	01562701	1	1	1		
33	-----	-	-	-		
34	50288200	1	1	1		32 x 2,5
35	50317000	1	1	1		Vorfilter, prefilter

**A05a**

Starter, Generator  
 Starter, alternator  
 Démarreur, alternateur  
 Arrancador, alternador  
 Motorino avviamento, alternatore

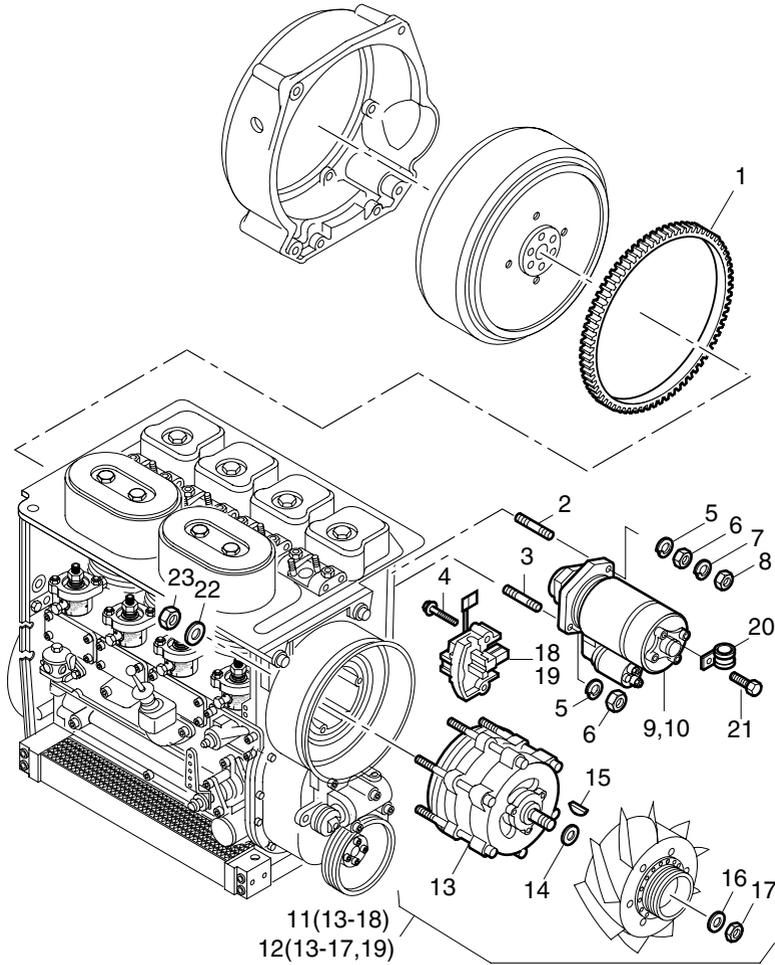


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03156101	1	1	1		
2	03286800	1	1	1		M 12
3	50042300	1	1	1		M 12 x 25 DIN 939 - 5.6 A3C
4	-----	-	-	-		
5	50003000	2	2	2		12 DIN 128
6	50380600	2	2	2		M 12 DIN 934-8 A3C
7	50063200	1	1	1		12 DIN 128 A3C
8	50063500	1	1	1		M 12 DIN 936 -17 H A3C
9	50476101	1	1	1		12 V 2,7 kW
10	50479101	1	1	1		24 V 4,0 kW
10	50497100	1	1	1		24 V 4,0 kW 2-polig
11	50504200	1	1	1		14V 60A
12	50504300	1	1	1		28V 40A
13	-----	-	-	-		
14	-----	-	-	-		
15	50017800	1	1	1		4 x 6,5 DIN 6888
16	-----	-	-	-		
17	50024500	1	1	1		M 16 x 1,5 DIN 936-17H
18	49084900	1	1	1		14V
19	49085000	1	1	1		28V
20	50158400	1	1	1		14 / 15
21	50165500	1	1	1		M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C
22	50081200	5	5	5		A 6 DIN 137 - A3C
23	50144400	5	5	5		M 6 DIN 934 - 8 A3C

**A05d**

Armaturenkasten - Powerbox  
 Instrument box - Powerbox  
 Boitere de bord - Powerbox  
 Cuadro de mando - Powerbox  
 Cruscotto - Powerbox

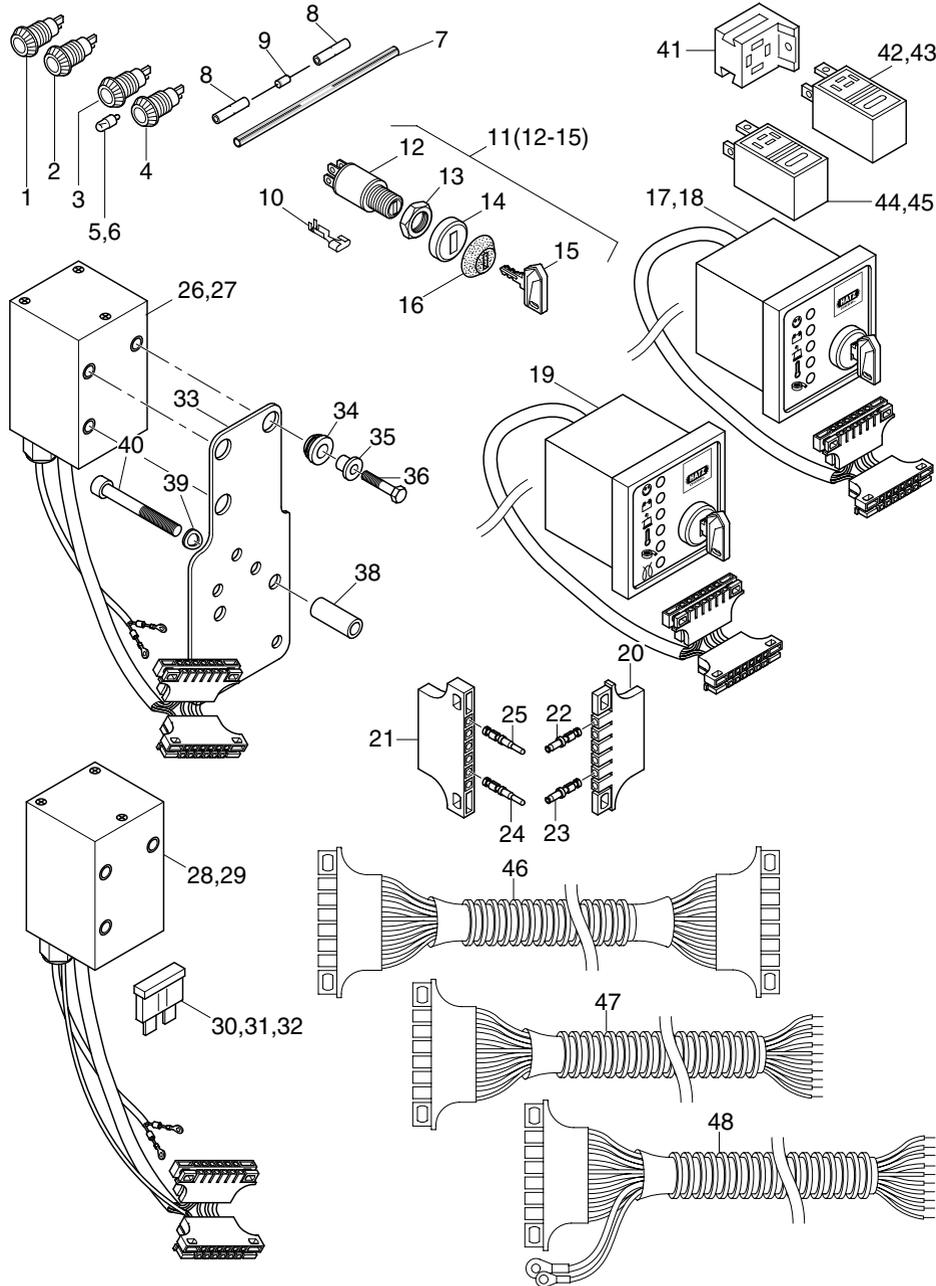


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50176400	1	1	1		TEMP.
2	50176500	1	1	1		BATT.
3	50176600	1	1	1		OIL
4	50182400	1	1	1		FILTER (LUFT)
5	40009700	0... 4	0... 4	0... 4		12 V - 2 W
6	40009800	0... 4	0... 4	0... 4		24 V - 2 W
7	03670000	5	5	5		4 x 120 mm
8	50189200	10	10	10		
9	50344400	5	5	5		DIODE
10	40074700	12	12	12		B 6,3 - 2,5 BZ
11	50384401	1	1	1		
12	-----	-	-	-		
13	-----	-	-	-		
14	-----	-	-	-		
15	50404900	1	1	1		Nr. 14644
16	05126402	1	1	1		
17	01551802	1	1	1		12 V, A 1
18	01569702	1	1	1		24 V, A 1
19	01590500	1	1	1		12 - 24 V, A2
20	50373700	1	1	1		
21	50373600	1	1	1		
22	50373800	5	5	5		0,5 - 1,0
23	50373900	1	1	1		1,5 - 2,5
24	50374100	5	5	5		0,5 - 1,0
25	50374300	1	1	1		2,5 - 4,0
26	01597900	1	1	1		12 V Powerbox I
27	01598000	1	1	1		24 V Powerbox I
28	01591000	1	1	1		12 V Powerbox III
29	01591100	1	1	1		24 V Powerbox III
30	50430400	1	1	1	P1	15 A
31	50430700	1	1	1	P1	30 A
32	50433000	2	2	2		40 A
33	05150500	1	1	1		
34	03665200	3	3	3		
35	03377600	3	3	3		
36	50092100	3	3	3		M 6 x 25 DIN 933-8.8 A3C

**A05d**

Armaturenkasten - Powerbox  
 Instrument box - Powerbox  
 Boitere de bord - Powerbox  
 Cuadro de mando - Powerbox  
 Cruscotto - Powerbox

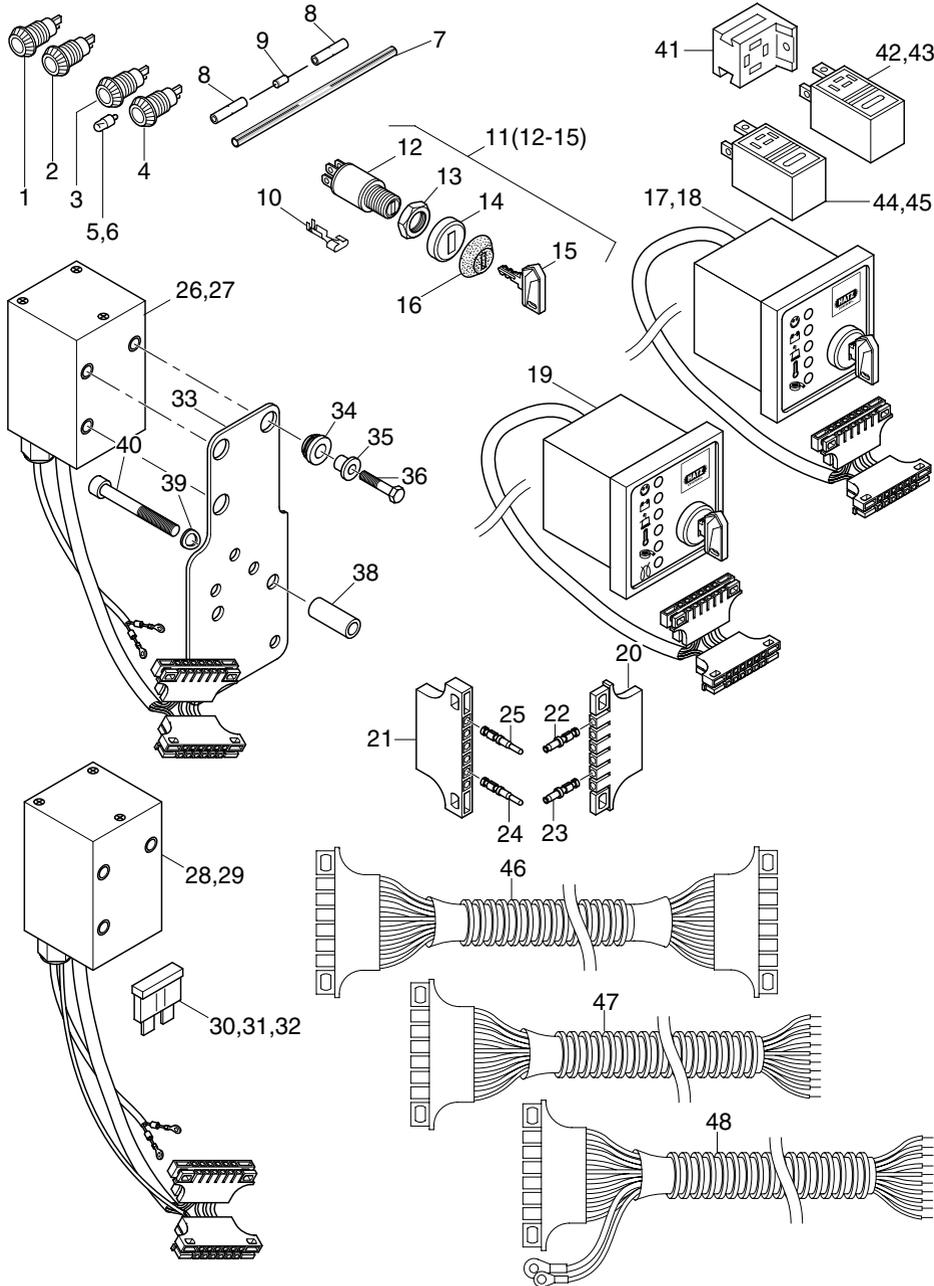


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
38	03200400	3	3	3		9 x 14 x 35
39	50148100	3	3	3		8,4 DIN 125-St A3C
40	50288800	3	3	3		M 8 x 55 DIN 912-8.8 A3C
41	50276000	1... 2	1... 2	1... 2		
42	50405000	0... 1	0... 1	0... 1		12 V Zeitrelais
43	50405100	0... 1	0... 1	0... 1		24 V Zeitrelais
44	50275802	0... 1	0... 1	0... 1		12 V HATZ MSR
45	50275902	0... 1	0... 1	0... 1		24 V HATZ MSR
46	01611200	1	1	1		K 1 - 2 m
47	01549801	1	1	1		K 2 - 2 m
48	01614101	1	1	1		K 3 - 2 m

**A05e**

Armaturenkasten, Leitungen  
 Electric equipment, wirings  
 Equipement électrique, cable  
 Cuadro de mando, cables  
 Cruscotto, cablaggio

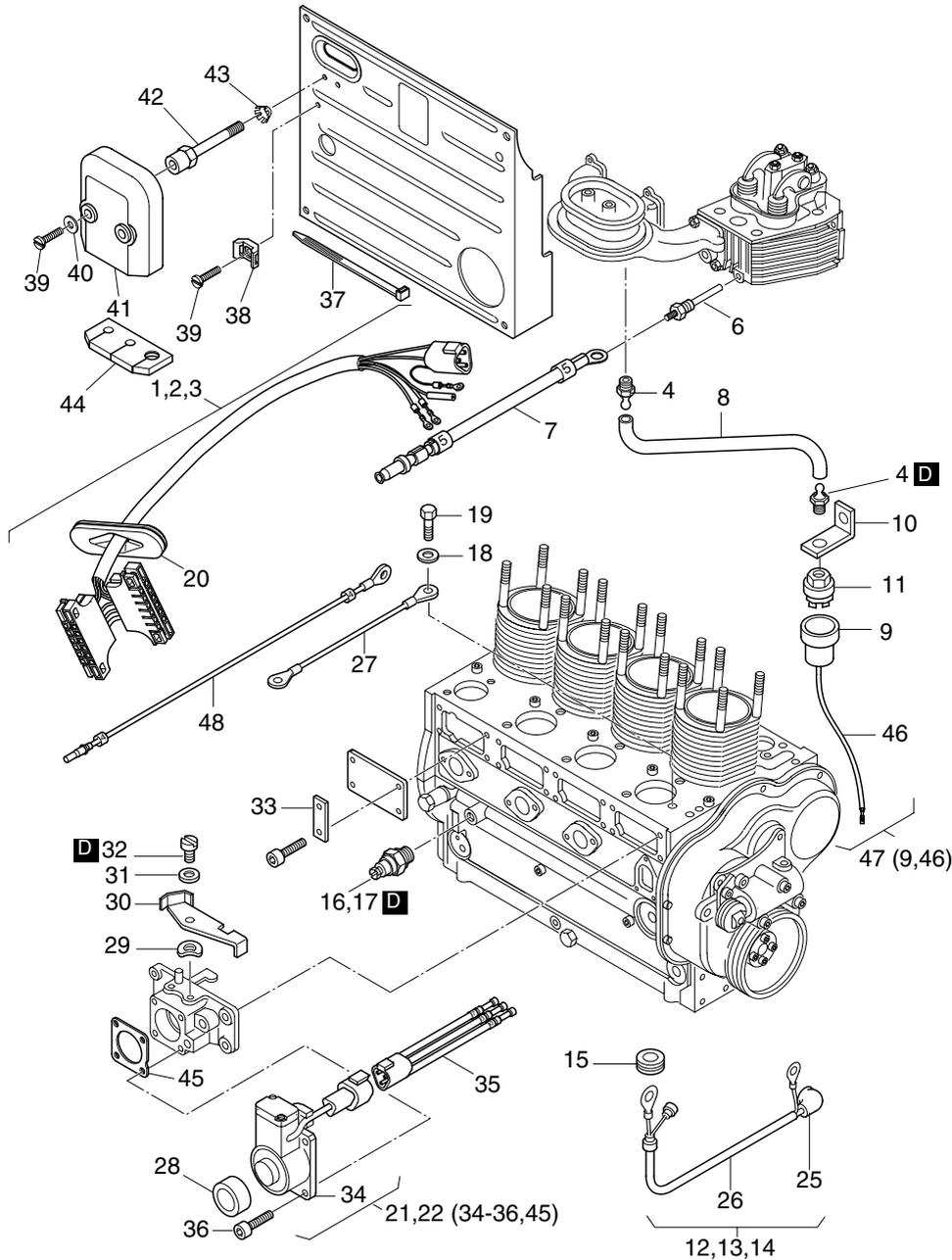


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	01601500	1	-	-		
2	01601600	-	1	-		
3	01601700	-	-	1		
4	50167700	2	2	2		
6	50268600	1	1	1		TEMP. 12-24V
7	01548100	1	1	1		(5) 470 mm
8	03481100	1	1	1		4,5 x 520
9	50346100	1	1	1		
10	03693610	1	1	1		
11	50167600	1	1	1		
12	01183200	1	-	-		
13	01183400	-	1	-		
14	01183600	-	-	1		
15	50158500	1	1	1		
16	40021300	1	1	1		12 - 24V Oil
17	-----	-	-	-		
18	50148100	1	1	1		8,4 DIN 125-St A3C
19	50026700	1	1	1		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
20	03993100	1	1	1		
21	01660901	1	1	1		12V
22	01661001	1	1	1		24V
25	40026600	1	1	1		
26	-----	-	-	-		
27	00817101	1	1	1		
28	03579800	1	1	1		
29	50114300	1	1	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
30	03960200	1	1	1		
31	50095100	1	1	1		A 8 DIN 137 A3C
32	05169900	1	1	1		M6
33	03951800	1	2	3		
34	-----	-	-	-		
35	-----	-	-	-		
36	50544400	4	4	4		M 6 x 20 DIN 912 - 8.8 A3C Tuf.
37	50358400	1	1	1		200 x 4,8 mm
38	50490200	1	1	1		
39	50408900	3	3	3		M5 x 8 DIN 84 - 4.8 A3C
40	50408800	2	2	2		5,3 DIN 9021 - St A3C
41	01651701	1	1	1		
42	05173900	2	2	2		
43	50408700	2	2	2		V 5,3 DIN 6797-FST
44	05203200	1	1	1		
45	03934400	1	1	1		D1
46	-----	-	-	-		
47	01165200	1	1	1		(17) 310 mm
48	01548000	1	1	1		(4) 500 mm

**A05f**

Vorglühanlage  
Pre-glowing device  
Dispositiv de pre-chauffage  
Dispositivo de precalentamiento  
Preriscaldo

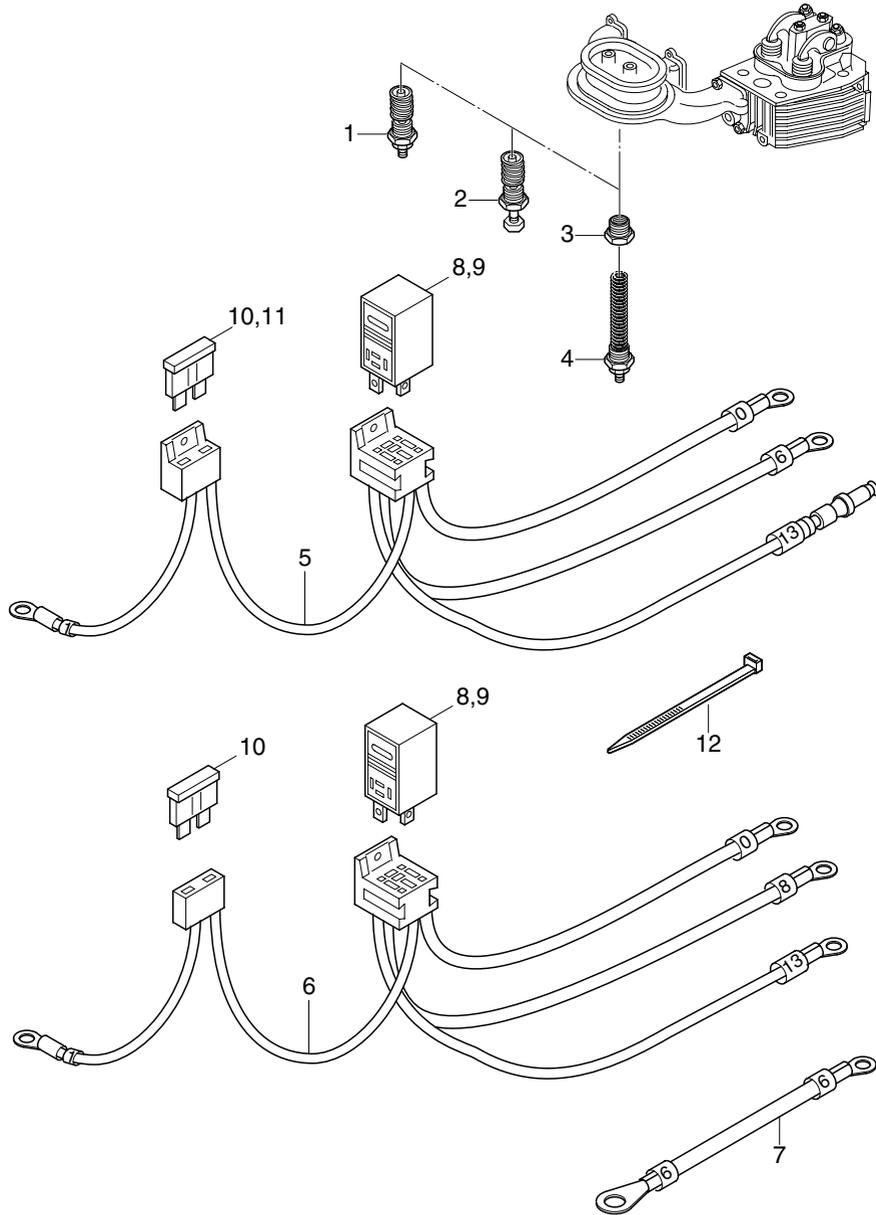


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50163900	0... 1	0... 1	1... 2		184G 4M41: 12V(2) 24V(1)
2	50164101	-	-	0... 1		400G 4M41: 24V(1)
3	05170200	0... 1	0... 1	-		2-3M41: 24V(1)
4	50486800	0... 1	0... 1	-		35.31 2-3M41: 24V(1)
5	01641901	1	1	1		I
6	01642200	-	-	0... 1		II 4M41: 12V(1)
7	00823500	-	-	0... 1		470 mm 4M41: 24V(1)
8	50432700	0... 1	0... 1	0... 2		12V - 70A 4M41: 12V(2)
9	50454001	0... 1	0... 1	0... 1		24V - 40A
10	50485400	0... 1	0... 1	1... 2		50A 4M41: 12V(2) 24V(1)
11	50486900	0... 1	0... 1	-		20A 2-3M41: 24V(1)
12	50358400	2	2	3... 4		200 x 4,8 mm

**A07**

Ölkühler, Ölwanne  
 Oil-cooler, oil sump  
 Radiateur d'huile, carter d'huile  
 Radiador de aceite, carter de aceite  
 Radiatore olio, coppa olio

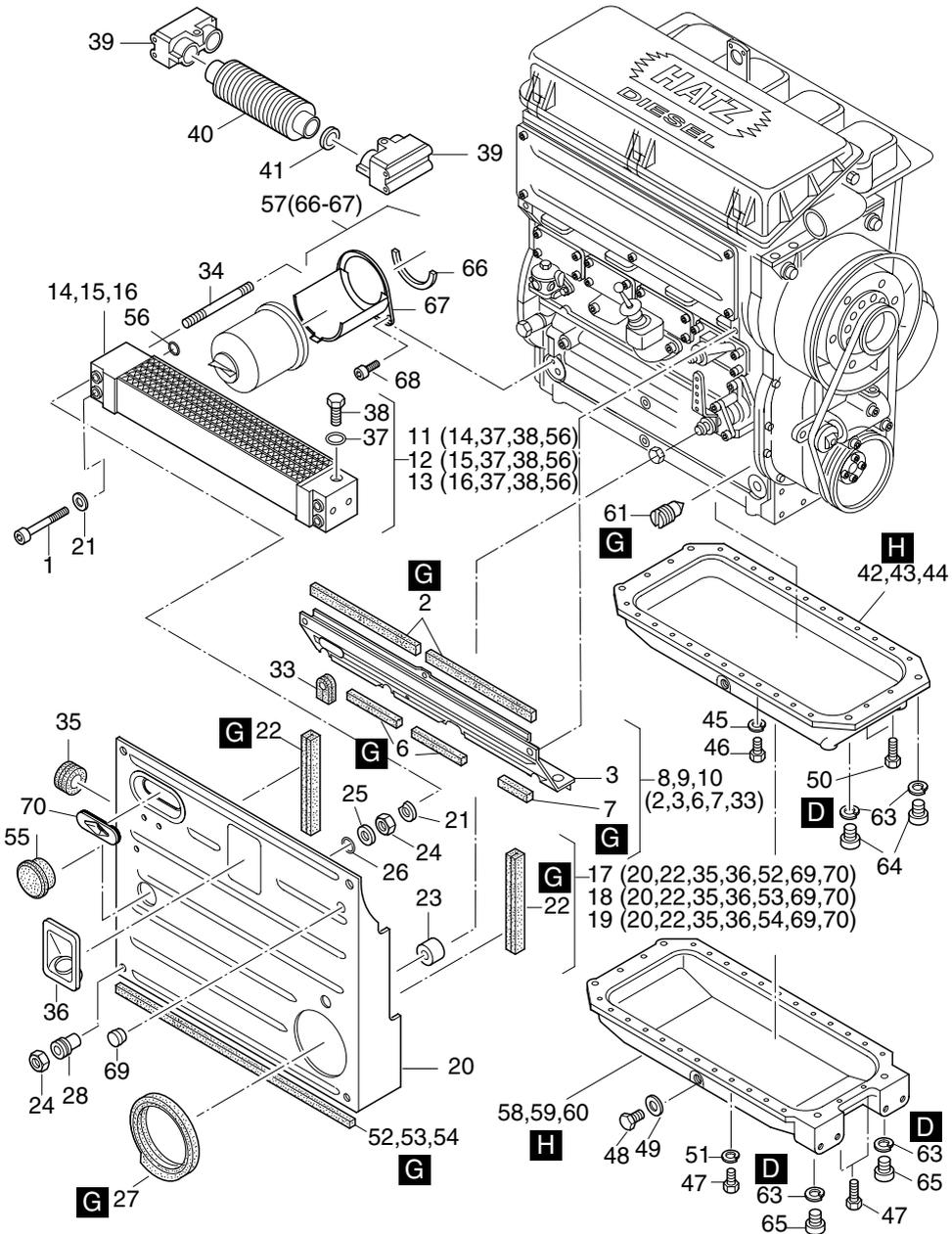


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	50204100	2	2	2		M8 x 95 DIN 6912 - 8.8
2	03564000	1	-	-		235 mm
2	03563600	-	2	-		175 mm
2	03572600	-	-	2		243 mm
3	-----	-	-	-		
6	03565100	-	1	2		8 x 8 x 110mm
7	03598700	1	1	1		8 x 8 x 47mm
8	01181500	1	-	-		
9	01181600	-	1	-		
10	01181701	-	-	1		
11	01652900	1	-	-		
12	01653000	-	1	-		
13	01653100	-	-	1		
14	-----	-	-	-		
15	-----	-	-	-		
16	-----	-	-	-		
17	00743521	1	-	-		
18	00743721	-	1	-		
19	00746021	-	-	1		
20	-----	-	-	-		
21	50003500	4	4	4		B8 DIN 137
22	03566200	2	2	2		168 mm
23	03579400	1	1	1		
24	50022900	4	4	4		M 8 DIN 934 - 8
25	03595600	2	2	2		
26	03575500	2	2	2		
27	03594001	1	1	1		
28	00921400	2	2	2		
33	03568900	3	3	3		
34	03581401	2	2	2		
35	03565400	3	3	3		
36	03761401	1	1	1		
37	50000900	1	1	1		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
38	50137900	1	1	1		M 8 x 1 DIN 7604
39	03555310	2	-	-		
40	03555210	2	-	-		1801...2600 min-1
41	50412900	4	-	-		18 x 2 Gen: 1500+1800 min-1
42	00917500	1	-	-		
43	00917600	-	1	-		
44	00917701	-	-	1		
45	50002800	8	14	24		8 DIN 128
46	50026700	8	14	24		M 8 x 16 DIN 933 - 8.8
47	50027000	12	18	24		M 8 x 25 DIN 933 - 8.8
48	50140400	1	1	1		W1
49	50001600	1	1	1		W4,D4

**A07**

Ölkühler, Ölwanne  
 Oil-cooler, oil sump  
 Radiateur d'huile, carter d'huile  
 Radiador de aceite, carter de aceite  
 Radiatore olio, coppa olio

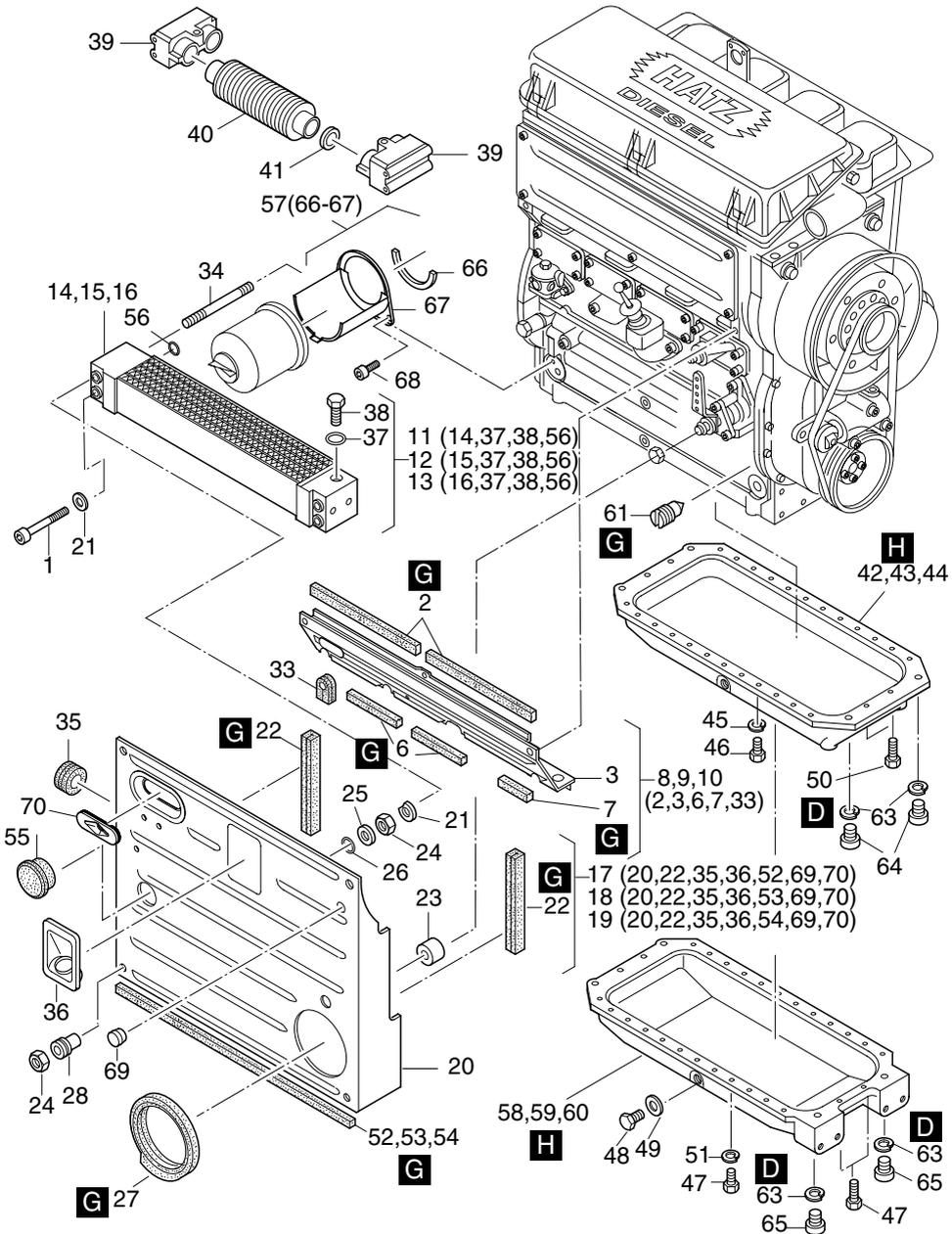


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
50	50279301	4	4	-		M8x16 ISO 4017-8.8 PRECOTE
51	50002800	8	14	24		8 DIN 128
52	03777100	1	-	-		203 mm
53	03777200	-	1	-		338 mm
54	03777300	-	-	1		473 mm
55	03769301	1	1	1		ø 50mm
56	50130400	2	2	2	D2	16,3 x 2,4
57	01247012	1	1	1		
58	03600500	1	-	-		
59	03600600	-	1	-		
60	03600701	-	-	1		
61	03465700	1	1	1		
63	50003000	4	4	4		12 DIN 128
64	50080600	4	4	4		M 12 x 20 DIN 912 - 8.8
65	50057000	4	4	4		M 12 x 75 DIN 912 - 12.9
66	04008410	1	1	1		
67	-----	-	-	-		
68	50385900	2	2	2		M 8 x 12 DIN 7984 - 8.8
69	40096000	1	1	1		F17
70	03993100	1	1	1		

**A08**

Anbauteile für Zuluft-, Abluftschacht  
 Air duct. adaption, air ducting  
 Bati connexion, carter ventilation  
 Bastdor de conex., chapa de aire  
 Convogliatore uscita ara calda

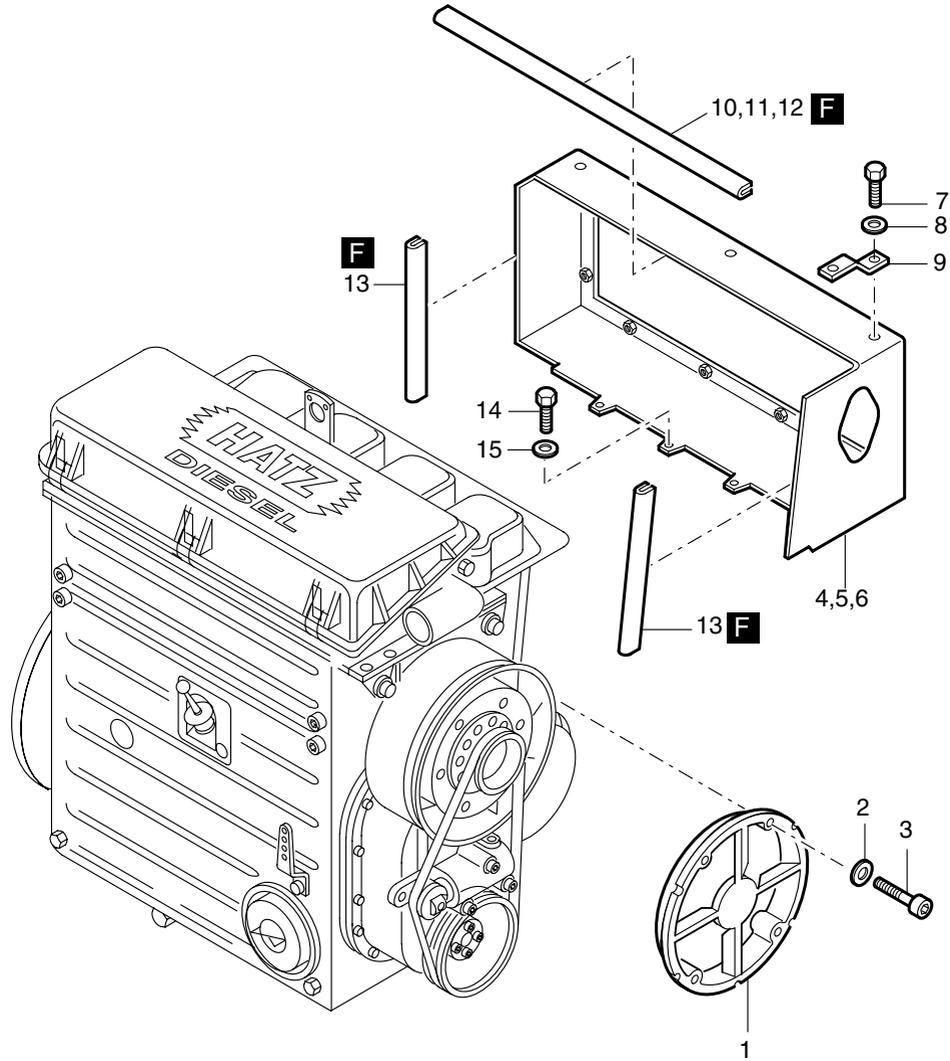


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03805200	1	1	1		
2	50081200	4	4	4	A 6 DIN 137 - A3C	
3	50198400	4	4	4	M 6 x 35 DIN 912 - 8.8	
4	01488600	1	-	-		
5	01488700	-	1	-		
6	01488800	-	-	1		
7	50165500	2	3	3	M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C	
8	50144500	2	3	3	6,4 DIN 125-St A3C	
9	03899100	2	3	3		
10	03747100	1	-	-		
11	03747200	-	1	-		
12	03747300	-	-	1		
13	03747500	2	2	2		
14	50096200	4	6	7	M 8 x 12 DIN 933 - 8.8 A3C	
15	50148100	4	6	7	8,4 DIN 125-St A3C	

# A12, A15

Keilriemenschutz, Anschlußgehäuse  
 V-belt guard, intermediate housing  
 Protecteur courroie, bride raccord  
 Protección corea, caja de conexión  
 Protzione cinghia, campane accoppiamento

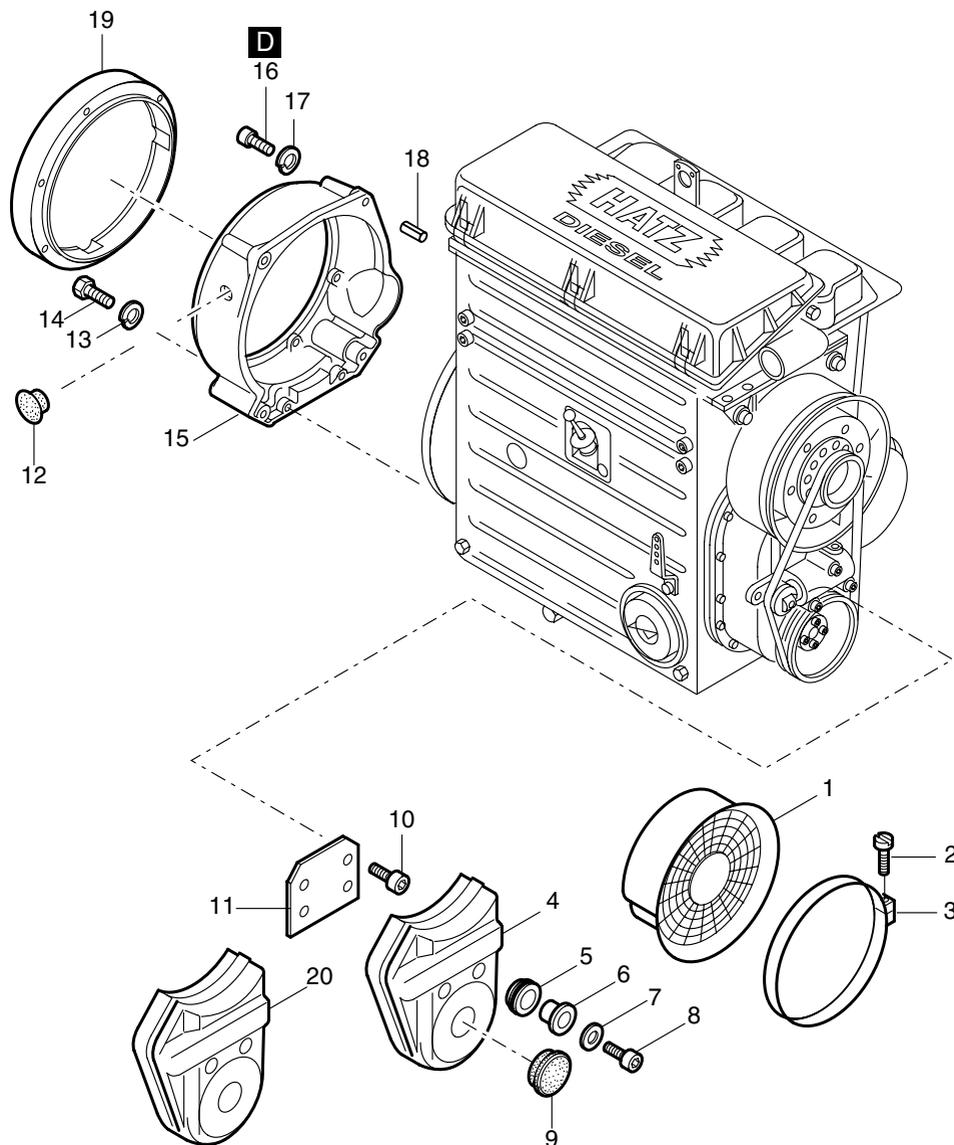


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.			P / W d / D	Bemerkungen Notes
		2M41	3M41	4M41		
1	03683900	1	1	1		
2	50284300	1	1	1		M 4 x 30 DIN 84-4.8 A3C
3	03802400	1	1	1		
4	05240600	1	1	1		E-Start
5	03665200	2	2	2		
6	03377600	2	2	2		
7	50114300	2	2	2		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
8	50170600	2	2	2		M 6 x 20 DIN 912-8.8 A3C
9	50243000	1	1	1		F33
10	50053000	2	2	2		M 8 x 70 DIN 912 - 8.8
11	03684002	1	1	1		
12	50237600	1	1	1		F19
13	50002900	2	2	2		A 10 DIN 128
14	50029600	2	2	2		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
15	03575903	1	1	1		SAE 5
16	50137300	4	4	4		M 14 x 1,5 x 50 DIN 960 - 8.8
17	50003100	4	4	4		14 DIN 128
18	50137400	4	4	4		18 x 18 DIN 7346
19	03680300	1	1	1		
20	05252000	1	1	1		Handstart

**Serien-Nr.-Änderungen**  
**Serial-code modification list**  
**Modification des Nos de serien**  
**Modificación de los Nos de serie**  
**Modifica dei codici**

**IMT-No.**

---

2 M 41.10	2 M 41.11	98.578
2 M 41.11	2 M 41.12	98.582
2 M 41.12	2 M 41.13	04.636
3 M 41.10	3 M 41.11	98.578
3 M 41.11	3 M 41.12	98.582
3 M 41.12	3 M 41.13	04.636
4 M 41.10	4 M 41.11	98.578
4 M 41.11	4 M 41.12	98.582
4 M 41.12	4 M 41.13	04.636